Holy Bible

Aionian Edition®

Ludari Luka

Ludari Luke

AionianBible.org
Prima traducere inversă din lume a Bibliei
100% gratuit pentru copiere și tipărire
de asemenea cunoscut ca si " Biblia Purpurie "

Holy Bible Aionian Edition ®
Ludari Luka
Ludari Luke

Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0, 2018-2021
Text source: eBible.org
Source copyright: Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0
Pioneers.org, 2019

Formatted by Speedata Publisher version 4.3.5 on 3/28/2021
100% Free to Copy and Print
http://AionianBible.org

Published by Nainoia Inc
http://Nainoia-Inc.signedon.net

We pray for a modern public domain translation in every language
Report content and format concerns to Nainoia Inc
Volunteer help is welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Prefaţă

Ludari at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a lexicon. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates ten additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aïdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aïdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is eternal! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the afterlife destinies of mankind and fallen angels.

This *un-translation* helps us to see these ten underlying words in context. The original translation is unaltered and a note is added to 63 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read online at AionianBible.org and with the Android App. Why purple? King Jesus' Word is royal… and purple is the color of royalty!

Cuprins

NOUL TESTAMENT

Luka 11

ANEXĂ

Ghidul Cititorului
Glosar
Hărți
Ilustraţii, Doré

NOUL TESTAMENT

Isusu azăs: “Tato ăn čerj, oprostjaštălje k nuštije će fače!”
Vuastja atunča arunkat kockă te aša podjeljaštje cualjilje alu Isusuluj ăntră je.
Luka 23:34

Luka

1 Poštovani Teofile: Mulc inš apokušă s s skrije izvješće d
događaj d karje s sa isponit ătru noj. **2** Kum na rubit kănd
počinit afost svjedokurj š argacă karje služa alu Dimizov– **3** daja jo
cije glavni Teofile po redu skriuv d kraj, š ăn ćet akătat **4** S aša s fi
siguran k aja će ta văcat je istina. **5** Ăn zuvilje alu Herod, caru p
toc Židovurj, afost neki pop karje sakima Zaharija d grupă Abijina.,
Mujara aluj irja fata dăla Aronoviha sikima Elizabeta. **6** Amiždoj irja
pravedni la Dimizov daja će živja frzdă mană p tot zakonu š pravila
alu Dimizov. **7** No navut kupil daje će Elizabeta afot šćarpje, a
amiždoj irja mult bătrnj. **8** Kănd Zaharija aslužăt alu Dimizov ăn
Hram daja će irja redu aluj. **9** Kum irja običaju alu populor d zapad
s utră ăn Svetište s prenisaskă tmăja. **10** D vrijamje kănd aprins
tmăja mul lumje afar s molja. **11** Alu Zaharije saukazăt anđeo alu
Dimizov. Astat p partja alu diraptej la Žrtvenik. **12** Kănd Zaharija
avuzut p anđeo jel mult sa spirjat. **13** A anđeo ji zăće "Na vja
frikă, Zaharija! Dimizov avuzut će akătat dăla jel: mujarja c s fakă
bijat. Š ji puj lumje Ivan. **14** C s fije drag š t veseljeşt š mulcă s s
radujaskă kănd s fićja jel. **15** Jel s fije marje ăn vojki alu Dimizov,
Nu s bja nit vin nić altje bjarje. S fije plin d Sufljetu alu Dimizov š s
l vudjaskă još kănd fi ăn burtă **16** P mulc inš d kupi alu Izrael s
navadjaskă s s okrinjaskă la Dimizov. **17** S plaće pănglă Domnu
plin ku sufljetu š ku săla kao kum afost proroku Ilija s uvirjaskă p
tatilje s obnovaskă odnosu ku kupi alor š lumja karje na skultă s lji
priprimjaskă sa skultje p Domnu." **18** Zaharuaj zăće alu anđeo
"Kum s štiuv k s dugudjaštje aja. Več sănt bătărn š mujarja mja je
več bătărnă. **19** Anđeo ji zăće: "Jo sănt Gabrijel karje stav pănglu
Dimizov. Trimjes sănt dăla Dimizov s rubjesk ku tinje š s caduk
asta radosna porukă. **20** Š jakă, budući k nakrizut ăn vorbilje alji
mjalje, karje s ispunjaskă d alor vrijamje, usu rămij njem nu s
poc s rubjaštje kănd nu vinja vrijamja d aja š vorbilje ali mjalje s
ispunjaskă daja će nu majkrizut. **21** Narodu ašiptat p Zahariju
š s ćudit kăt atăta sa zadržăt ăn Svetište. **22** Kănd napokon
ajišăt, na putut nimik s lji zăće lumja ashvatit k ăn Svetište avut
vizije. Zaharija pokušăt ku mănilje ali arămas njem. **23** Armas
ăn Hram păn god na isteknit vrijamja aluj š atunča sators akas.
24 D vrijamaja kănd Zaharija sators a kas mujarja aluj Elizabeta
arămas grja. Ćinć lunj saskuns: **25** Domnu mafukut s rămij grja
š askinit rušunja dăpă minje ătru lumje. **26** Kănd Elizabeta irja
grja šašă lunj Dimizov atrimjes p anđeo Gabrijel ăn gallilejski sat
Nazaret **27** la djevică karje zarućită dăpă om karje sakima Josip
jel irja d sămăncă alu David; a djevica sakima Marija. **28** Gabrijel s
ukazăt š ja zăs: "Radujaštitje! Dimizov ku tinje!" **29** P aja Marija sa
uznemirit š astat s razmisljaskă će znaćaštje pozdravulj **30** Na vja
frikă Marija: "izăće anđeo Gabrijel! Dimizov odlućit s dja milă aluj.
31 S rămăj graj š fać bijat š ipuj imilje Isusu Majmarje. **32** Jel s
fije majmarje š lumja s l kjamje Bijatu alu Dimizov. Aluj Domnu
Dimizov ijdă autoritet vladjaskă ka car kum predaku David afukut
33 Š vladjašte ku kasa alu Jakov zauvjek š aluj cara nikad nu s
prestanjaskă." **(aiōn g165)** **34** Marija trijabă p slubutuarj: "Ali kum?
Jo još na fost ku om." **35** Anđeo Gabrijel ja odgovorit: "S rămij
grja ku sufljetu alu svăntuluj šp săla alu Majmarje Dimizovuluj t
prekrijaštje. Daja kupilu kare s fać s fije svănt s kjamje Bijatu alu
Dimizov. **36** Jakă ata sestrićna Elizabeta š ako irja bătărnă arămas
grja. Akimao šćarpje a grja je d šasă lunj **37** Alu Dimizov nimika
nuje nemoguće!" **38** Marija zăće alu Gabrijelu: "argatu sănt alu
Dimizov. S fije kum tu zăć!" Š gabrjel apikat dăla ja. **39** D zuviljalja
Marija apikată regija ăn Judeja undje irja djalurj. **40** Autrat ăn kasa
alu Zaharije š apozdravit p Elizabeta. **41** Kănd Elizabeta auzăt
pozdravu alu Marije kupilu ăn burtă naglo samiškat š Elizabeta
sa napunit ku sufljetu alu svntuluj. **42** Elizabetaă tarje astrigat
"majmult ješt blagoslovită d tuatje mujerj š blagoslovitje kupilu
ăn burta ata! **43** Ćećast am s m positjaskă mama alu Domnuluj
alimjov! **44** kănd auzăt pozdravu alu tov kupilu ăn burtă naglo asirit
d radost! **45** Radujaštitje daja će akrizut aja će Domu ca zăs!'" **46**
Marija atunča zăće: "Injima amja slavjaštje p Domnu! **47** Sufljetu
alu mjov s radujašte la Dimizov, alimjov Spasitelju, **48** Jo sănt
argatu sărak alu Dimizov karje s brinja d minje! Toc usu naraštaju
akuma s m kjamje blagoslovljena **49** Daja će Dimizov karje arje
tuată săla afukut marje ćuda. Sveto je imilje aluj. **50** Mila aluj je p
tuată sămănca p ălja karje l poštujaštje **51** Ku măna ali capănă
faće marje ćuda š apotirit p lumja karje ponosni š umišleni. **52** Jel
izbacăt p vladari s nu vladjaskă više, a adrikat p lumje karje je
ponizni. **53** A p lumja karje irja flmănž lja nasitit ku binje, a p lumja
karje bogată lja lăsat ku mănilje gualje. **54** Jel asirit alu argatun aluj
Izrael ăn pomoć dajaće obićit alu nuastră sămănca k s fije d milă.
55 Karje obećit alu nuastră sănănca: k alu Abrahamš aluj s ămănca
uvjeka s fije d milă." **(aiōn g165)** **56** Marija ku Elizabeta arămas trj
lunj a atunča sators a kas. **57** Alu Elizabeta avinit vrijamja s fakă
š ja afukut bijat. **58** Kănd ăntră lau Elizabetej komšijiš familija
auzăt k Dimizova pokazăt marje milă, saradujit toc zajedno ku ja.
59 Kănd kupilu napunit opt zălje saskupit la o bred obrezanja.
Avurut p kupilu s sl kjamje Zaharijom kum tatusov sakima, **60** Ali
Elizabeta supostravit d kupilu s skjamje Zahirije, nego mora s
skjamje Ivan!" **61** Komšiji š familija zăće: "nimilja la familija ata
nu sikjamă Ivan!" **62** Atunča lumja atribat p Zahirija ku mănilje
(daja će irja njemš surd) kum vrjaj s s kjamje. **63** Zahirija akătat sji
dja plućeš s skrije: "Sikjamă Ivan." Toc sa začudit, **64** Alu Zhirije
Dimizov adiškis aluj guera š oslobodit ljimba alujš jel dnuturdată
apućenit s rubjaskă š s slavjask p Dimizov. **65** Toc karje živja
pănglu je afost frikă d Dimizovće afukut alu Zahirije. P tuată regija
judeja undje ješte djalurj ljumja rubja d aja će sa dogodit. **66** Ćinje
god auzăt d je, agidja d aje š s striba: "će s fije d bijatusta kănd fi
marje? Š săla alu Domnuluj i rja ku jel." **67** Sufljetu alu svăntuluj
aisponit p Zahirija, tata alu Ivan karje aduće porukă dăla Dimizov:
68 Slava alu Domnu Dimizov karje vladjaštje p Izrael karje avinit
š akuprat p narodu aluj! **69** Š adrikat nauvă marje Spasitelj d
potomakurj alu aluj argatu David, **70** Kum je davno obećit p vorbă
alu luj svăntuluj alu prorokuruj: **(aiōn g165)** **71** S nji spasaskă dăla
dušmani š dăla mănă toc alu ljumja karje nimrzaštje. **72** Afost
plin d milă alu sămănca anuastră š aisponit aja d aluj Savezu
alu svănt, **73** Zavjet karje adat alu nostru predaku Abraham. **74**
Naizbavit dăla dušmanj s putjem s ji služăm frzdă frikă **75** S živim
kum Dimizov azăs s fićem ćije bun ăn tuatje zuvilje nuastrje. **76**
A tu, bijatu alu mjov, tikjem proroku alu majmarje Dimizov daja
će pljeć la intja alu Domnuluj s ji fać drumu. **77** Ăn văc p aluj
narodu kum s poznajaskă kum s spasaskă daja će Dimizov s os lji
oprostjaskă grješala alor, **78** Daja će Dimizov plin d milă š arje
osićaj pănd la noj. Mila alu Dimizov je kao suarilje karje svitljaštje d
suns p noj. **79** Karje aduće lumina alu ălja karje trijaštje ăn nuaptje
š frika d muartje s adukă anuastrje koraćilje p drum undje miru."
80 Ivan akriskut š postanit capăn ăn sufljet. Kănd askiskut, atrijit ăn
lok undje nuje nimik š kănd š tot kănd pućinit s propovidjaskă alu
naroduluj ăn Izrael.

2 Ăn vrijamaja caru alu Rimuluj August zapovidit k toc lumja
karje živja ăn Cara mora s potpisaskă. **2** Afost aja prvi popisu
d lumje kănd Kvirinija vladja p Sirija. **3** Toc a putujit ăn trg s s
skrije unklo. **4** Aša š Josip dn sat Nazaret ăn regija Galileja, d aja
će irja dn familjije alu caruluj David, sadus ăn sat karje safukut
David karje sa kimat Betlehem **5** s skrije una ku zarucnica aluj
Marija karje več irja grja. **6** Pnă irja ačija, ji vinje vrijamja s fakă **7**
atunča ja faće bijat, prvi kupil. La ănfšat š la pus ăn kolibă d aja će

ăn sat undje irja sobje d gostjamje nu irja lok d je. **8** Ăn lokula a
trijit pastiri. Irja nuaptja š tot s vidja p ćerj š păza mult voj. **9** D
turdata păngli je sapojavit anđeo alu Domnuluj š lja osvitlit slava
alu Domnuluj š je mult saspirat **10** anđeo lja zăs: "Na vjec frikă!
Jakă aduk vuavă bună vorbă karje p tuată lumja s usrićaskă! **11**
Astăz vuavă ăn trg Davidov safukut Spasitelju–Kristu, Domnu! **12**
S vidjec ăsta znaku dăla Dimizov karje s l prepoznajic: Lgăsăc
kum la ăšat kalumja ăn djekă s zakă ăn kolibă." **13** Alu anđeluj
sapredružit marje grupă d anđeluj karje aslavit p Dimizov: **14**
Slava alu Dimizov p ćerj, a p pămănt mir alu lumjej aluj, karje
izabrit." **15** Kănd sator anđeli p ćjerj, pastiru astat s rubjaskă unu
ku altu: "Ajdac ăn Betehlem! Ajdac s vidjem će sadogodit ća azăs
Domnu!" **16** Požirit ăn trg š klo agăsăt p Marija š p Josip ku kupilu
će safukut karje azukut ăn kolibă. **17** Kănd la găsăt, alu toc arubit
aja će anđeo azăs d kupil. **18** A tuată lumja karje apus urjajkje
la pastirurj sa mirat. **19** Š Marija apăzăt ăn ja tot aja će auzăt š
razmišlja d aja v inima alu je. **20** Pastiri sators la voj karje păza š
slavja š zahvalja alu Dimizov š tot će auzăt š avizut će sa dogodit
kum lja zăs anđeo. **21** D opt zălje majklo kănd p kupilu atribut s
l obrezaskă, japus imilje Isusu karje anđeo adat još kănd tribja
s fakă. **22** Kănd avinit vrijamja d obred s lji Dimizov smatraskă
ćistic kum skrije ăn zakonu alu Mojsije tribja s l objavjaskă kănd
kupilu safukut d opt zălje s la dukă ăn Jeruzalem s l pokazaskă
alu Domnuluj, **23** Kum skrije ăn zakonu alu Domnuluj" Tot bijatu
karje jedinac s posvitjaskă alu Domnuluj" **24** š aprenisăt žrtvă
kum je skris ăn Zakonu alu Domnuluj: duavă grlic š doj goluburj.
25 Živja atuć unu om ăn Jeruzalem karje sakima Šimun. Karje
skulta p Dimizov; Sufljetu alu Svntuluj irja p jel š aštiptat p Mesija š
s izbavjaskă p Izrael **26** Sufljetu alu Svntuluj ja pokazăt k nu s
muară pănă god nu vjadje p Kristu alu Domnuluj. **27** Kum Sufljetu
alu Svntuluj la vodit p Šimun, jel pljakă ăn Hram. Kănd Josip š
Marija a dus p Isusu ăn Hram s objavjaskă obredu kum skrija
ăn zakon alu Mojsije, **28** Šimun alat p Isusu ăn bracă š astat s
slavjaskă p Dimizov: **29** Akum poc p argatu alu tov s l las s muară
ăn tišină, kum obećit Domnulje. **30** Daja će vojki alji mje avuzut p
spasitelju karje Tu atrimjes **31** Karje apreprimit d tot narodu, **32**
Lumuna s prosvitljaskă p tot alcă narodu, p slava alu tov narodu
Izrael **33** Josip š Marija sa mirat la vorbje će s rubja d Isusu **34**
Šimun lja blagoslavit š zăće alu Marija: "D kupilusta mulc Izraelcurj
s kadă š mulc s sadrikă. Jel je odredit s fije znaku alu Dimizov ali
mulc lumje s l odbacaskă. **35** Š toc s vjadă găndilje alu skunsje, a
cije maću s probijaskă inima" **36** Afost ăn klo još una proročićă
Ana, fata alu Penuel d sămănca alu Ašarov. Mult irja bătrnă. Afost
šaptje aj ăn brak **37** Atunča kao udovicad optzăć š patru aj. Na
išăt d Hramu več ăn post š ăn molitvă aslužăt zuva š nuaptja alu
Dimizovuluj. **38** Ana avinit š apoćenit s slavjaskă p Dimizov š rubja
d Isusu alu toc karje štjaptă p Mesija p karje Dimizov trimjatje s
kuprje p Jeruzalem **39** Kănd Josip š Marija aisponit će Dimizov
akătat dăla je ăn zakon alu Mojije, sators ăn Nazaret ăn regija
Galileja. **40** Kupilu Isusu krištja š afost capăn. Apostanit majmult
mudar š Dimizov la blagoslavit p Isusu. **41** Roditelji alu Isusuluj tot
anu knd irja prazniku Pashe pljika ăn Jeruzalem. **42** Knd avut
dojsprijačcje d aj, apljikat kaš uvjek la praznik. **43** Dp praznik
kupilu Isusu arămas ăn Jeruzalem, a roditelji aluj aja na štijut. **44**
Agidit kije bijatu ăn grupa alor. Aublat una zuvă a tunća apoćenit s
l katje ăntră familije š ăntri ortać, **45** Š nu la găsăt. Sators ăn
Jeruzalem š klo l kată. **46** Dăpă trje zălje lagăsăt ăn Hram ăntră
ućiteljurj kum punje urjejkje š postavjaštje alor pitanja. **47** Š toc
karje apus urjejkje la Isusu sa mirat kăt štije d Dimizov š kum binje
odgovorja p pitanj. **48** Kănd Marija š Josip agăsăt p Isusu naštijut
će s gidjaskă. Zăće mumusa "Bijatu alu mjov!" nu tribjaj s fać
asta? Tatutov š jo mult nja sikirit š pistot ta kătat!" **49** Isusu rubja
alu roditeljulor: "Nu tribjec s vu sikiric d minje" zar voj nu štijic
k jo mora s fiuv ăn kasa alu tatimjov?" **50** Ali Josip š Marija na
razumja će Isusu zăće. **51** Isusu sators akas ku Marija š ku Josip
ăn sat Nazaret š askulta tot, a mumusa š maj dăpartje sagidja la
aja. **52** A Isusu krištja š postanit još majmult mudar š Dimizov la
blagoslovit majmult š majmult, a lumja la vurut majmult š majmult.

3 Kănd caru alu Rimuluj Tiberija avladit ćinjćsprjaće d aj ăn cara
alu rimuluj, a Poncije Pilat afost upravitelju alu rimuluj p regija
Judeja, Herod avladit ăn regija Galileja, a fratusov Filip avladit
ăn regija Itureja š ăn regija Trahonitida, Lizanije avladit ăn regija
Abilena, **2** a marj popurlje irja Ana š Kajfa, Dimizov atunča rubja
alu Ivan bijatu alu Zahirije ăn lok undje nuje nimjka (pustinja). **3** Je
atunča obiđaštje tuată jordansku regija s pripovidjaskă alu lumjej k
trijebj s bitjază s pokazaskă kum s maknjaskă dăla grješală š s
obratjaskă la Dimizov s lji oprostjaskă. **4** Kum askris proroku Izaija,
Ivan afost "glasu karje strigă ăn lok undje nuje nimik: Preprimic
drumu kum puatja s vije Domnu! Poravnic d jel stazilje" **5** Tuat
dolina s ispunjaskă, a tuat djalu š brjegu s slignjaskă! Drumu karje
strămb s ispravjaskă, a karje nuje ravne s s ravnjaskă! **6** A tunća
tuată lumja s vjadje spasala alu Dimizovuluj!" **7** Ivan rubja alu
mulc lumje karje vinja s bitjază: "Lumja p voj tribja s izbjegaskă
baš kum izbjegaštje d šărpj karje je otrovne! Nu putjec s fuđic alu
Dimizov gnjevu samo aša će s fic bitizac? **8** Fićesc binje karje
pokazaštje k vas okrenit dălă grešala alu vuastră š okrenićăvă la
Dimizov Nu vu prevarja k je dovoljno s zăć: "Noj ištjem sămănca
alu Abraham!" daja vu zăk k Dimizov puatje d bulovanusta s drikă
kupi alu Abraham! **9** Dimizov je kao omu karje apus sjekurja p
korejen la ljemn. Tot ljemnu karje nu dă bun rodu usu fije tijat š
arukat ăn fok." **10** Atribat mulc lumje p Ivan: "Će s trijebje fićem?"
11 "Ćinje arje doj ogrtaćurj, s dja alu ălja karje narje ni ćuna. A ćinje
arje mănkarje, s podiljaskă ku ălja karje narje." **12** Avinit s s bitjază
čak š poreznikurlje **13** Ivan lja odgovorit: "Nu lăc majmarje porezu
nego ćije skri." **14** La tribat vuastja: "A će trjebje noj s fićem?" Alu
nimilj nu lăc banji ku săla," zăće Ivan, "p nimilja nu optužuja ku
minćunjilje š fic zadovoljni ku plata avusatră." **15** Narodu štipta
p Kristu š toc ăn inimă satriba dal je Ivan Kristu. **16** Daja Ivan
alu toc azăs: "Jo p voj bitjez ku apa, no vinje netko majmarje d
minje, atăta d marje k jo nusănt dostojan s fiuv argat Jel p voj
bitjază ku Sufljetu alu Svntuluj š ku foku. **17** Jel s fije ka omu karje
odvojaštje gruvu dăla jarbă; gruvu s sprimješte ăn ostavă a jarba
prins ku foku karje nu puatje s stingă." **18** Š multjr aša opomenu
Ivan rubja š rubja alu lumje bună vorbă d Dimizov. **19** A vladaru
Herod A Ivan javno la optužăt daja će trija ku mujarja alu fratusov,
Herodijadom, š multje altje rov će afukut Herod š **20** Herod p Ivan
la băgat ăn kisuarje **21** Kănd Ivan bitiza p tot narodu, abitizat š
p Isusu. Kănd Isusu sarugat, ćjerju sa diškis, **22** A Sufljetu alu
Svntuluj sa slobozăt p Isusu ka golubu. D ćjerj sauzăt glasu: "Tu
ješt Bijatu alu mjov karje jo surut! Tu ješt radostu alu mjov!" **23**
Kănd apoćenit s rubjaskă alu toc d Dimizov, alu Isusuluj irja trjezăć
d aj. Lumja agidit k Isusu ještje bijatu alu Josip. Josip afost bijatu
alu Eli, **24** Eli afost bijatu alu Matat, Matat afost bijatu alu Levi,
Levi afost bijatu alu Malki, Malki afost bijatu alu Janaj, Janaj afost
bijatu alu Josip, **25** Josip afost bijatu alu Matatija, Matatija afost
bijatu alu Amos, Amos afost bijatu alu Naum, Naum afost bijatu
alu Hesli, Hesli afost bijatu alu Nagaj, **26** Nagaj afost bijatu alu
Mahat, Mahat afost bijatu alu Matatija, Matatija afost bijatu alu
Šimij, Šimij afost bijatu alu Joseh, Joseh afost bijatu alu Joda, **27**
Joda afost bijatu alu Johanan, Johanan afost bijatu alu Resa,
Resa afost bijatu alu Zerubabel, Zerubabel afost bijatu alu Šealtiel,
Šealtiel afost bijatu alu Neri, **28** Neri afost bijatu alu Malki, Malki
afost bijatu alu Adi, Adi afost bijatu alu Kosam, Kosam afost bijatu

alu Elmadam, Elmadam afost bijatu alu Er, **29** Er afost bijatu alu
Jošua, Jošua afost bijatu alu Eliezer, Eliezer afost bijatu alu Jorim,
Jorim afost bijatu alu Matat, Matat afost bijatu alu Levi, **30** Levi
afost bijatu alu Šimun, Šimun afost bijatu alu Juda, Juda afost
bijatu alu Josip, Josip afost bijatu alu Jonam, Jonam afost bijatu
alu Elijakim, **31** Elijakim afost bijatu alu Meleja, Meleja afost bijatu
alu Mena, Mena afost bijatu alu Matata, Matata afost bijatu alu
Natan, Natan afost bijatu alu David, **32** David afost bijatu alu Jišaj,
Jišaj afost bijatu alu Obed, Obed afost bijatu alu Boaz, Boaz afost
bijatu alu Sala, Sala afost bijatu alu Nahšon, **33** Nahšon afost
bijatu alu Aminadab, Aminadab afost bijatu Admin, Admin afost
bijatu alu Arni, Arni afost bijatu alu Hesron, Hesron afost bijatu
alu Peres, Peres afost bijatu alu Juda, **34** Juda afost bijatu alu
Jakov, Jakov afost bijatu alu Izak, Izak afost bijatu alu Abraham,
Abraham afost bijatu alu Terah, Terah afost bijatu alu Nahor, **35**
Nahor afost bijatu alu Serug, Serug afost bijatu alu Reu, Reu afost
bijatu alu Peleg, Peleg afost bijatu alu Eber, Eber afost bijatu
alu Šelah, **36** Šelah afost bijatu alu Kenan, Kenan afost bijatu
alu Arpakšad, Arpakšad afost bijatu alu Šem, Šem afost bijatu
alu Noa, Noa afost bijatu alu Lamek, **37** Lamek afost bijatu alu
Metušalah, Metušalah afost bijatu alu Henok, Henok afost bijatu
alu Jered, Jered afost bijatu alu Mahalalel, Mahalalel afost bijatu
alu Kenan, **38** Kenan afost bijatu alu Enoš, Enoš afost bijatu alu
Šet, Šet afost bijatu alu Adam, Adam afost bijatu alu Dimizov.

4 Isusu, plin ku Sufljetu alu Svăntuluj, apljikat dăla apa Jordan š
Sufljetu la dus ăn lok undje nuje nimika **2** š d patruzăć d zălje
š la iskušăt nikuratu. D zăljiljalja namănkat nimik, š kănd atrikut
patruzăć d zălje, afost flămănd. **3** A nikuratu ji zăće: “Ako ješt
Bijatu alu Dimizovuluj, zi alu buluvanusta s postanjask mălaj.”
4 Isusu ja odgovorit: “Skris je ăn Sveto pismo: 'Nu trijaštje omu
samo d mălaj.'” **5** Š nikuratu la dus p Isusu p marje djal š ja
pokazăt dăturdată tuată cara alu pămăntuluj **6** š nikuratu zăće:
“Cije osă zdauv asta tuată vlast š slava aluj. Mije je dat š jo dav alu
činje vrjav. **7** Ako t poklonještj la minje, tot je alu tov.” **8** Isusu ja
odgovorit: “Skris je ăn Sveto pismo: 'Klanjaštje la Domnu, Dimizov
alu tov, š aluj jedino služaštje!'” **9** Nikuratu la dus ăn trg Jeruzalem
š la pus p špic p Hram š zăće aluj: “Ako ješt Bijatu alu Dimizovuluj,
arunkătje d aiča ăn zos! **10** Daja če skris je ăn Sveto pismo: “Jel
osă zapuvidjaskă alu anđeli aluj d tinje s t păzaskă”, **11** š: “P mănj
s t adukă undje ku pićoru s nu t tu luvješt d buluvan.” **12** Isusu
ja zăs: “Skris je ăn Sveto pismo: 'Nu iskuša p Domnu, Dimizov
alu tov!'” **13** Kănd iscrpit tuată kušnja, nikuratu sa udaljit dăla jel
păndla nuavă prilikă s l iskušaskă. **14** Isusu, pljin d snagă alu
Sufljetuluj, sators ăn regija Galileja š vorba d jel sa proširit ăn
tuatje lokurj ăn Galileja. **15** Isusu văca ăn lokurj undje židovi s
skupja š s ruga (karje s kjamă sinagoga) š toc l hvalja. **16** Š
atunča Isusu avinjit ăn Nazaret, ăn sat undje akriskut. Š kašă
uvjek sămbătă untră ăn sinagogă š sa drikă s ćitjaskă d Sveta
pismă pănglu toc. **17** Alu Isusuluj antins knjiga alu prorokuluj
Izaija. Jel adiškis knjiga š agăsăt lok undje stă skris: **18** Sufljetu
alu Domnuluj je p minje. Madat snagă š autoritet s rubjesk bună
porukă alu săraćilor. Matrimjes s rubjesk alu lumjej karje zarobic s
puatje s pljaće slobodni, s tork vidu alu vorbulor, s oslobodjesk
p lumja dăla ălja karje lji mučaštje, **19** š s rubjesk k ăsta an
ăn karje Domnu pokazaštje aluj binilje. **20** Atunča Isusu ankis
knjiga, utuarće alu pomoćnikuluj š šadje s rubjaskă. Tuată lumja
ăn sinagogă sujăta ăn jel š jedva štipta s zăkă nješto. **21** Š ančiput
ku aštja vorbje s lji zăk: “Astăz sa ispunit aštja vorbje d Sveta
pismă karje akuma ančitit.” **22** Š kănd Isusu azavršăt ku vorba, toc
karje irja ăn sinagogă rubja d jel š s ćudja d binilje alu Dimizovuluj
d karje jel rubja. Je rubja: “Zar nuje ăsta bijatu alu Josip?” **23** A
Isusu lji zăće: “Sigurno osă mi zăćec asta poslovică: 'Doktorulje,
likujaštje săngur p tinje!' š: 'Făj š aića ăn trg undje akriskut aja
će auzăt će sa dogodit ăn trg Kafarnaum'.” **24** Š nastavit: “Asta
poslovică je istinita: 'Nimilja nu prihvatjaštje p proroku ăn lok undje
jel akriskut'. **25** Kum š štijec afost multje udovic ăn Izrael kănd
proroku Ilija afost viuv. Atunča p trje aj š šasă lunj na fost pluaje š
apostanit marje fuamje p tot pămăntu. **26** Ali Dimizov na trimjes
p Ilija alu nićuna udovică ăn Izrael. Njego jel la trimjes s ažutje
alu udovičăj karje na fost Židovkă ăn trg Sarfat majuprapje d trg
Sidon. **27** Š isto aša kănd afost proroku Elizej viuv, ăn Izrael afost
multje lumje karje avja gubă, zarazna buală p pjalje. Ali nićunu
dăla je nu sa ljekujit osim Naaman d Sirija.” **28** Kănd auzăt, toc ăn
sinagogă sa nikăžăt. **29** Je sa skulat, la potirit d trg š la dus p
rub d litică p karje sagradit alor trgu s l runće ăn žos. **30** Ali jel
atrikut ăntră je š apljikat p drumu aluj. **31** Isusu sa slubăzăt žos ăn
Kafarnaum, karje je još unu trg ăn regija Galileja, undje ănvacă
sămbătă ăn sinagogă. **32** Š lumja karje punja urjajkje afost zadivic
ku aluj văncală daja će rubja kaša ăla karje arje vlast. **33** Afost ăn
sinagoga omu ku sufljetu alu rov. Jel astrigat ăn tot glasu: **34** “Hej,
će aj tu ku noj, Isusulje dăn Nazaret? Avinit s uništještj p noj p
sufljeti alji rovj? Štiv jo ćinje ješt tu: tu ješt Svăntu karje Dimizov
atrimjes!” **35** Isusu ja zapovjedit: “Tać š ješ dăn jel!” P aja sufljetu
alu rov p omu la dubărăt păglă toc š ajišăt d jel š nu ja naudit
nimika. **36** Lumja afost zadivic š ančiput s rubjaskă unji ku alc: “D
karje aštja vorbje! Ku autoritetu š ku snaga zapovjedjaštje alu
sufljeti alji rovj, š je jašă!” **37** Š toc ăn regijaja auzăt će Isusu
afukut. **38** Isusu ajšăt d sinagogă š apljikat ăn kasă alu Šimun. A
alu Šimunuluj suakra amućito marje fok š je la rugat s ja žutje.
39 Isusu astat pănglu ja, zapovjedit alu fokuluj s vu lasă š foku
alăsato. Š odma sa skulat š lja dus s mălănćje. **40** Kănd akăzut
nuaptja, toc karje arje bolesnikurj lja dus la Isusu. A Isusu p tot ăla
apus mănilje s lji ljikujaštje d tuatje bualje. **41** Isusu puturja sufljeti
alji rovj dăn multje lumje, š sufljeti alji rovj striga kănd iša: “Tu ješt
Bijatu alu Dimizovuluj!” Atunča jel alor zapovjedit s nu rubjaskă
daja će je aštijut k je jel Kristu (p ăla karje Dimizov atrimjes). **42**
Kănd asvanit zuva, Isusu ajšăt d trgula š apljikat ăn lok undje nuje
nimik. Š multă lumje l kată. Kănd la găsăt, je l ruagă s rămăje ku
je. **43** A jel lji zăće: “Trjebje s măduk š ăn alturj trgurj s rubjesk
Bună vorbă d Cara alu Dimizov. Daja Dimizov matrimjes.” **44** Š
Isusu rubja Bună vorbă ăn sinagogje ăn pămănt alu Židovilor.

5 Una zuvă, kănd Isusu astat pănglă apă Galileja, multă lumje
s strănđa pănglă jel s audje vorba alu Dimizov. **2** Majdată d
asta, njeki ribarji več ajšăt dăn ćamacurj š ančiput s čistjaskă
mrežilje. A Isusu avuzut alor doj ćamacurj p obală **3** š autrat ăn
unu ćamac, karje irja alu Šimun. Š Isusu la rugat s puatje ucără s l
pinđje dăla obală. Atunča šadje, š ănvăca p narodu d ćamac.
4 Kănd aprestanit s rubjaskă, zăće alu Šimun: “Pinđje ćamacu
maj dăpartje undje maj adănkă apa, š arunkăc mrežilje d pukat.”
5 Šimunu zăće alu Isusuluj: “Gospodarulje, tuată nuaptja njam
potrudit š nimika nam pukat. Ali kum tu aša zăć, osă arunk mreža.”
6 Kănd Šimun š ortači aluj afukut aja, je apukat mult pjaštje, atăta
d mrežilje ančiput s s rupă. **7** Ribarji afukut ku măna alu ortači alor
ăn altu ćamac s vije s ažută. Avinit je š atăta napunit p amiždoj
ćamacurj d pjaštje k je ančiput s potunjaskă. **8** Kănd Šimun Petar
aja avizut, akăzut p žunujkj la intja alu Isusuluj š zăće: “Fuđ dăla
minje, Domnulje, daja će nu sănt om bun!” **9** Š jel š toc karje
afost ku jel ăn ćamac sa mirat kăt mult pjaštje apukat. **10** Š isto
aša sa mirat Jakov š Ivan, fićorji alu Zebedej, ortači alu Šimun.
Isusu atunča zăće alu Šimun: “Navja frikă. Dakuma osă puč p
lumja.” **11** Kănd je askos ćamacurj p obală, je alăsat tot š apljikat
dăpă Isusu. **12** Una zuvă Isusu avinjit ăn unu trg undje afost unu

om plin d bualje p pjalje. Kănd jel avizut p Isusu, akăzut la intja
alu Isusuluj, ku fălči kărti pămănt š sa rugat d jel: “Domnulje,
akă vrjaj, poc s m likuješt.” 13 Isusu tinđje măna, la dotaknit š
zăće: “Vrjau. Fi likujit!” 14 Isusu ja naredit: “Nu zăča alu nimilja,
nu još, nego fuđ odma š pokazaštitje alu popăj kum aputja s t
pregledjaskă. Prinisaštje žrtvă d čistjala ata, kum Mojsije zapovidit
kum aputja toc s vjadă k ješt ljekujit.” 15 Atunča glasu d Isusu tot
maj mult sa proširit š mulc narod avinja s l audje š s ljićaskă d
buala alor. 16 A jel majmult vorj jel s povlaća ăn lokurj undje nuje
nimilja š s ruagă. 17 Kănd una zuvă Isusu ăvaca p narodu, ăn klo
šidja š fariseji š učitelji alu zakonu alu Mojsije karje avinit dăn tot
satu ăn regija Galileja š regija Juda š d trg Jeruzalem. A săla alu
Domnuluj irja ku Isusu s likujaskă p lumja. 18 Avinit neka lumje
karje aduća p nosilje p om karje nu puatje s umblje, pa pokuša s l
adukă š s položaskă plăngu Isusu. 19 Puntru narod je na putut s l
adukă ăn kasă undje Isusu ănvăca. La dus p stipinic p krov š
afukut rupă š p nosilje, la slubuzăt ăn sredină d sobă pravo la
intja alu Isusuluj. 20 D aja Isusu asaznajit k je arje vjeră, azăs:
“Ortakulje, sa oprostit ata grešala.” 21 P asta učitelji d zakonu alu
Mojsije š farseji angidit: “Ćinje ăsta karje gindjaštje k rubjaštje
kašă Dimizov? Ćinje, osim Dimizov, puatje a oprostjaskă grešala?”
22 Ali Isusu aštijut će gindjaštje š lji zăće: “Dăće aša găndic? 23
Zar nuje majušurje s zăkă: 'Sa oprostit ata grešala', njego s zăkă:
'Skual š umblă'? 24 Ali, s štijic k jo Bijatu alu Omuluj am autoritet p
pămănt s oprostjeskă grešala...” Atunča zăće alu omuluj karje nu
puatje s umblje: “Cije zăk: 'Skual, ja asta nosila š fuđ a kasă!’”
25 Š omu akuma sa skulat la vojki alor, alat aja p ćaja azukut
š apljikat a kas, slavja p Dimizov p drum. 26 Š toc afost skroz
zadivic š aćimput s slavjaskă p Dimizov. Afost plin d frikă š rubja:
“Astăz noj amvizut nešto će nuje d krizut!” 27 Isusu dăpă aja
ajšăt š avizut p porezniku Levi kum šadja la carină, š ja zăs:
“Vină dăpă minje.” 28 Š Levi saskulat, alăsat tot, š apljikat dăpă
jel. 29 Atunča Levi aprirdit d Isusu marje veselije ăn kasa aluj.
A ku je amănkat mulc lumje š ăntru je irja mulc poreznikurj. 30
Atunča njeki farizeji, š njeki učiteljurj d zakonu alu Mojsije karje irja
d grupa alor š prigovorja alu učenikurlje alu Isusuluj ku vorbilje:
“Dăće mănkăc š bjec ku poreznikurlje š ku lumja karje grješaštje?”
31 A Isusu lja zăs: “Alu lumjej zdravănă nu trjebje doktorjamja,
več alu lumjej karje bulnavă trjebje doktorjamja. 32 Nam vinit s
kjem p lumja bună, nego avinjit s kjem p lumja karje grješaštje s s
tuarkă la Dimizov.” 33 Njeka lumje ja zăs: “Učenikurlje alu Jovan
majmult vorj postjaštje š s ruagă, aša š učenikurlje alu farizeji, ali
alji tjej stalno mălănkă š bja.” 34 Lja ăntribat Isusu: “Dali kutuizăc
svatovi alu mladoženjej s natiric s postjaskă păND mladoženja
ku je? 35 Ali osă vinje vrijamja kănd osă lji ja p mladoženja š
atunča s postjaskă.” 36 Atunča Isusu nastavit aša če lja spus
asta vorbă: “Numilja nu rupje pjatika dăla nova cuală s puată s
krpjaskă p cuală bătrnă. Akă aja faće, osă rupă cuala nuavă, a
pjatika dăla nuavă cuală nu pristajaštje alu cuală bătrnă. 37 Š
numilja nu tuarnă vinu alu nov ăn bătrnă tăšnj d pjalje. Akă aja
faće, vinu alu nov osă rupjă tăšnjilje š osă varsă, a tăšnjilje osă
propanjaskă. 38 Njego, vinu alu nov trjebje s s tuarnje ăn nuavje
tăšnj. 39 Š numilja ćinje bja bătrn vin nu vrja vinu dală nov daja će
zăće: 'Bătrn je maj bun.’”

6 Una sămbătă Isusu trača pisti pijană d gruă. Učenikurlje aluj
rupja gruv, š la trljit ku mănilje š la mănkat. 2 A njeki farizeji
azăs: “Dăće prekrăc zakonu alu Mojsije ku aja će rupjec gruvu
ăn sămbătă?” 3 Isusu lja odgovorit: “Zar voj na ćitit ăn pismă
Svăntă će afukut David, argatu alu Dimizov, kănd flămăzăt jel š
ălja karje afost ku jel? 4 Zar na auntrat ăn šator undje Dimizov s
poštujaštje, jel amăkat dă mălaju karje posvitit š adat alu ălja karje
afost ku jel? Zar nu zăće zakonu alu nostru k mălajusta nu kutjază
s mălănćje nimilja činje nuje popă?” 5 Atunča Isusu lja zăs asta:
“Jo, Bijatu alu Omuluj, am autoritet p sămbătă!” 6 Alta sămbătă
Isusu auntrat ăn sinagogă s vacă. Afost ăn klo om karje na putut s
koristjaskă măna dirjaptă. 7 Učitelji d zakonu alu Mojsije š farizeji
avurut s l optužaskă p Isusu k aprekršăt unu zakon alulor. Daja
pomatrja p Isusu s vjadă dal vrja ăn sămbătă s likujaskă. 8 A
Isusu aštijut găndjala alor pa zăće alu om karje arje mănă karje nu
puatje s koristjaskă: “Skual š stăj aića la intja alu toc!” Jel saskulat
š astat ăn klo. 9 Atunča Isusu zăće: “S vu ăntrjeb: Dopustjaštje
zakonu alu Mojsije s s fakă ăn sămbătă binje, ili rov? S spasaskă
životu, ili s l uništjaskă?” 10 Sa ujtat p toc ăn sinagogă š atunča
zăće alu omuluj: “Ăntiđje măna!” Jel afukut aša š măna sa likujit.
11 Atunča farizeji š učitelji d zakon alu Mojsije sa nikăžăt, š ančiput
s dogovorjaskă će s fakă păntruv Isusu. 12 Ăn zuviljalja Isusu
apljikat p djal s ruađje š provodit nuaptja ku ruguala la Dimizov.
13 Kănd avinjit alta zuva, akimat la jel p učenikurlje te ăntră je
akuljes duavăsprjće d lumje, karje lja odredit d apostolurj. 14 Afost
Šimun, karje Isusu la kimat Petar, Andrija, fratilje alu Petar, Jakov,
Ivan, Filip, Bartolomej, 15 Matej, Toma, Jakov, kupilu alu Alfej,
Šimun karje avut nadimaku Domoljub, 16 Juda, kupilu alu Jakov, š
Juda Iškariot, karje majklo izdajit p Isusu. 17 Isusu sa dat ăn zos
dăpă djal ku apostoli š astat p ravnică. Ănklo aštiptat mulc alturj
učenikurj d aluj š mulc narod d trg Jeruzalem š d tot pămăntu
alu Židovilor, š d regija pănglu apă undje irja trgurj Tir š Sidon p
sjever. 18 Avinit toc s puje urjajkje la Isusu š s lji likujaskă tuată
buala. S likujaskă p ălja karje lja mućit sufljeti alji rov. 19 Tuată
lumje la akătat s l dotaknjaskă daja ćinje l dotaknja snaga ajša
dăn jel š lji likuja. 20 Atunča Isusu sa ujtat p učenikurj š zăće:
“Nărukoš ištjec voj karje ištjec sărać k voj ištjec uključic ăn cara
alu Dimizov! 21 Nărukoš ištjec voj karje ištjec flmănž k voj osă
fic narinic! Nărukoš ištjec voj karje akuma plinđec k voj osă vu
radujic! 22 Nărukoš ištjec voj karje p voj mrzaštje lumja š kănd p
voj isključaštje š vu vridjaštje š vu zăće k ištjec rovj daja će ištjec
učenikurlje alji mjej, alu Bijatu alu Omuluj! 23 Raduićăvă voj ăn
zuvaja š săric d radost k istina je nagrada avuastră marje je p
ćerj, k je karje vu maltetirjaštje sămănca je alu ălja karje d mult
maltetirja p prorokurlje!” 24 Ali grjev vuavă, lumja karje bugată, k
več as primit utjšala avuastră! 25 Grjev vuavă karje ištjec narinic,
k osă fic flmănž! Grjev vuavă karje akuma vu radujic, k osă tugujic
š s plinđec! 26 Grjev vuavă kănd p voj tuată lumja uhvaljaštje, k
je karje uhvalja p voj sămănca je alu ălja karje uhvalja d mult
d prorokurlje alji mićinoš.” 27 “A jo vu zăk, vuavă karje punjec
urjajkje: Vrjec p dušmanji alji voštri. Binje fićec alu lumjej karje vu
mrzaštje. 28 Kătăc dăla Dimizov s fakă binje alu ălja karje vu
blastămă. Rugăcăvă d ălja karje p voj maltetirjaštje. 29 Alu ăla
karje t luvjaštje p una falkă tinđje š altă, š alu ăla karje c ja ancuku
dopustjaštje s c ja š kămaša. 30 Ali dăj alu tot ăla karje dăla tinje
kată, a dăla ăla karje dăla tinje fură nu kăta s ăntuarkă. 31 Fićec
alu lumjej isto će vrjec je vuavă s fakă. 32 Akă vrjec samo p ălja
karje p voj vrja, nu zaslužăc nagradă. Š lumja karje rovj vrja p ălja
karje vrja p je. 33 Isto aša akă fićec binje samo alu ălja karje fače
vuavă binje, nu zaslužăc nagradă. Š lumja karje rovj faće isto aja.
34 Ako pozajmic samo alu ălja karje puatje s vu tuarkă ăn drăt, nu
zaslužăc nagradă. Š lumja karje rovj pozajmjaštje alu lumjej karje
rovj s s tuarkă ăn drăt. 35 Nego, vrjac isto p dušmani alji voštri.
Fićec binje alor š pozajmic alu ălja karje nu puatje s vu tuarkă
ăn drăt. Akă aja fićec, osă primic marje nagradă š osă fic kašă
Majmarje Dimizov karje bun kărti lumje karje nu zahvaljaštje š
karje je rovj. 36 Fic bunj kărti tuată lumje kum Tata alu vostru ăn
ćjer jaštje bun kărti tuată lumje.” 37 Nu sudic š nu s fic sudic. Nu
optužăc š nu s fic optužăc. Oprostic š osă vu fije oprostit. 38 Dăc š
Dimizov osă vu dja. Jel osă vu tuarnă marje količină ăn puală, ka

omu bun karje punjaštje găvanu aluj d gruv aša će nabijaštje š potresaštje gruvu pănd god nu s napunjaštje, š nastavjaštje s dodajaskă još maj mult pănd gruvu nu s prelijaštje. K kum miric alu alculor, aša Dimizov osă mirjaskă š vuavă. **39** Isusu azăs alor š još una vorbă: “Zar puatje vorbu s adukă p vorbu? Nu puatje, k amiždoj osă kadă ăn rupă. **40** Učeniku nuje majmarje d učitelju aluj. Ali tot učeniku karje učitelju la văcat tot će štije, osă fije kašă učitelju aluj. **41** Dăče tujc la aškja ăn vojk alu altuluj, a nu vjez ljemnu ăn vojk alu tov? **42** Dăče zăć alu altuluj: 'Omulje, s c skot aškja dăn vojku alu tov', a săngur ăn vojk nu vjez ljemnu? Ku duavje licje! Skuatje majdată ljemnu dăn vojku alu tov pa tunća osă vjez kum s skoc aškja dăn vojku alu altuluj.” **43** “Ljemnu alu bun nu puatje s rodjaskă rodu karje nuje bun, nić ljemnu karje nuje bun nu puatje s rodjaskă rodu alu bun. **44** Tot ljemnu s kunaštje p plod. Dăn mărćinj nu sa dună smokva nit strugurlje.” **45** Isto aša bun omu rubjaštje bunje vorbje k je inima aluj bună, a omu rov rubjaštje ruavje vorbje k je inima aluj ruavă. Aja će omu rubjaštje arată d karje jel inima arje.” **46** “Če măkimăc, 'Domnu, Domnu!', a nu fičec aja će zăk? **47** Ăla karje vinje la minje š auzăt vorbilje alji mjalje š fače aja će zăk **48** je kašă omu karje gradit kasa š surpa adănkă rupă š postavit temelju p buluvan. A kănd avinja poplavă, š kănd apa navalit p kasă, nu puatje s miškă daje će binje sa gradit. **49** Ali ăla karje auzăt vorbilje alji mjalje š nu fače aja će zăk je kašă omu karje sagradit kasa p pământ frzd temelj. Kănd apa navalit p kasă majdată sa duburăt š irja skroz uništită.”

7 Dăpă aja će tot azăs alu naroduluj, Isusu apljikat ăn trg Kafarnaum. **2** Ăklo afost njeki kapetan alu rimuluj karje avut argat karje avut d jel milă. Ăla argat afost bulnav p muartje. **3** Kănd kapetanu auzăt d Isusu, atrimjes la jel vođe alu lumjaja karje irja židovurj ăn trgula s l ruađe s vije š s ljikujaskă p argatu aluj. **4** Kănd je avinit la Isusu, mult la rugat: “Zaslužăt s ji fać aja **5** daja će vrja p narodu alu nostru, frdă jel noj nam putja s sagradim sinagoga anuastră.” **6** Isusu apljikat ku je. Š kănd avinit la upruapje la kasă, atrimjes kapetanu p ortaći la Isusu. Je azăs: “Kapetanu azăs asta: Domnulje, nu tu mućja. K nu sănt vrjedan s uncră ăn kasa amja. **7** Nu sănt vrjedan s viuv pănla tinje. Nego samo zi dudje god ješt s s ljikujaskă argatu alu mjov. **8** Asta štiv k š jo mora s askult p kapetanu alu mjov. Am š jo vuastje dusu minje. Š zăk alu unu: 'Fuđ!' š jel pljakă. Š alu altuluj zăk: 'Vină aiča!' š jel vinje. Š alu argatu alu mjov zăk: 'Fej aja!' š jel faće.” **9** Kănd auzăt aja, sa mirat Isusu š sa okrinit la mulc lumje karje apljikat dăpă jel š zăće: “Istina je, ăn Izrael na găsăt p unu Židov karje krjadje kašă ăsta karje nuje Židov karje aša krjadje.” **10** Kănd sa tors a kas ălja p karje kapetanu atrimjes, agăsăt p argatu likujit. **11** Dăpă aja Isusu apljikat ăn trg karje s kima Nain. La pratit aluj učenikurlj š mulc lumje. **12** Kănd avinit la upruapje la uša alu trguluj, baš atunča njeka lumje aduće p mort fălkov dăn trg pănla gruapă s l saranjaskă. Om karje amurit afost jedinac la mamă, karje afost udovică, š mulc lumje dăn trg irja ku ja. **13** Kănd Domnu Isusu avizuto ja fost žauv d ja š ja zăs alu je: “Nu plinđa!” **14** Avinit š adotaknit nosiljilje, a lumja karje aućja astat. Isusu azăs: “Fălkovulje, c zăk, skual!” **15** Š fălkovu sa drikat š arubit, a Isusu azăs alu mumusăj: “Jakăc kupilu alu tov”. **16** Toc sa mirat la săla alu Dimizovuluj. L slavja š zăća: “Marje proroku trijaštje ăntru noj! Dimizov avinjit s ažută alu narodu aluj!” **17** Š toc ăntru Židovj š ăn altje lokurj auzăt aja će Isusu afukut. **18** Učenikurlje alu Ivan arubit alu Ivan d tot aja će Isusu afukut. Ivan akimat p doj učenikurj aluj **19** š lja trimjes la Domnu Isusu s l trjabje: “Ješt tu ăla karje Dimizov a obećit k osă vije ili dal trjebje s štiptăm p altu s vije?” **20** Kănd avinit la Isusu, azăs lumjaja: “Ivan karje bitjază atrimjes p noj la tinje s t tribăm: “Ješt tu ăla karje Dimizov a obećit k osă vije ili dal trjebje s štiptăm p altu s vije?” **21** Pănd je afost ănklo, Isusu ljikujit p mulc d bală, d patjală š d sufljeti alji rovj. Š ljikujit p multă lumje karje vorbj s puatje s vjadă. **22** Atunča a odgovorit alor: “Fuđic š javic alu Ivan će avuzut š auzăt: vorbi vjadje, lumja karje nu puatje s umblă akuma umblă, lumja karje avut bală p pjalje, akuma je ljikujic, surdi audje, morcă s skuală, š alu sărećilor s rubjaštje bună vorba. **23** Blagoslovit ăla karje nu kadje ăn vjeră dăn minje.” **24** Kănd apljikat učenikurlje alu Ivan, Isusu aćinput s rubjaskă alu multă lumje d Ivan. Jel azăs: “As pljikat ăn lok undje nuje nimika. D karje om as pljikat ăn klo s vidjec? Dal as pljikat s vidjec p njeko karje kašă trstika karje văntu uljigăna? Nu! Nas pljikat aja s vidjec. **25** Ili apljikat s vidjec p omu karje măndru ăbrăkat? Nu! K lumja karje aduće măndrje cualje š trijaštje ăn bugacije s nalazaštje ăn palače alu caruluj. **26** As pljikat s vidjec p proroku? Da! Jel je maj marje prorok.” **27** Ivan je ăla d karje je skris ăn Sveta pismă: 'Jakă, trimjet p omu karje duće vorba amja s pljaće la itja ata s priprimjaskă drum d tinje. **28** Punjec binje urjajkje: d tuată lumje karje ikad a trjit nimilja nuje maj marje d Ivan. A jar š majmik ăn cara alu Dimizov maj marje je d jel.” **29** Tuată lumja, čak š poreznikurlje, več askultat poruka alu Ivan š p je jel lja bitizat. Atunča, kănd je auzăt će Isusu azăs, sa složăt k Dimizov zaista atrimjes p Ivan s kjamje p narodu s s pokajaskă. **30** Naprotiv, farizeji š učitelji alu zakonuluj alu Mojsije aodbit planu alu Dimizov d je daja će aodbit s lji bitjază Ivan. **31** Isusu azăs: “A ku ćinje s lji usporudjesk p lumja ăn asta vrijamje? P ćinje samănă? **32** Je je kašă kupi karje šadje la tržnică š unu p alt s strigă: Ku veselija am kăntat vuavă š nu ažukat! Noj amkăntat tužne kăntič a na plăns!' **33** K, avinit Ivan karje bitjază š na măkat mălaj nić vin na but, a zăćec: 'Nikuratu arje!' **34** Jo, Bijatu alu Omuluj, avinjit karje amăkat š ambut, a zăćec: 'Jakă, omu karje vrja mult s mălănće s š bja mult vin, ortaku alu poreznikuluj š ku grešnikurlje!' **35** A toc karje prihvatjaštje asta văncală zăće k mudrost alu Dimizov bună.” **36** Unu farizej akimat p Isusu s mălănće ku jel. Jel auntrat ăn kasă alu farizejulor š alat loku la astal s mălănće. **37** A jakă, afost njeka mujarje, kunuskută ăn trgula p grešala alu je. Adoznait k Isusu je la astal la farizej ăn kasă š adus posudă d ulje karje miruasă ăn skumpă vază d buluvan. **38** Š astat dăpă Isusu la pićuarje. Aplăns š počinit lakrmilje s kadă p pićuarilje. Ku păru lja frikat, š lja surutat š lji maza ku ulja karje miruasă. **39** Kănd avuzut farizej karje akimat p Isusu, agidit: “Kănd ăsta om zaista arfi prorok, aštija ćinje š kum je mujaraja karje l dotaknjaštje, k je grešnică.” **40** A Isusu ji zăće: “Šimune, am s c zăk nešto.” A jel azăs: “Učiteljulje, zi!” **41** A Isusu azăs: “Doj omurj duguja alu unu om dăla karje aposudit banj. Unu om ja dugujit činč sutje kovanic d arđint, a altu om ćinzăć. **42** A kum na vut dudje s ăntuarkă, u amiždoj a oprostit dugu. Karje d je doj maj mult s l vrja?” **43** Šimun a odgovorit: “Gindjesk alu ăla karje maj mult oprostit dugu.” Azăs Isusu: “Binje azăs.” **44** Š Isusu sa okrenit la mujarje š zăće alu Šimun: “Vjez p asta mujarje? Jo autrat ăn kasă ata, ali tu nu maj dat apă s spalje pičuarilje, a ja aplăns š lakrmilje alu je akăzut p pičuarje a ja lja aspălat š ku păru mi lja frikat. **45** Nu ma dučukit ku poljubacu, a ja, d kănd jo autrat nu prestanit s m surutje pićuarilje. **46** Ku ulja kapu nu ma uns, a ja ku mirosu alu skump uns pičuarilje. **47** Daja š zăk: ja apokazăt mult ljubav daja će alu je sa oprostit multă grešală. A alu činje pucăn sa oprostit, ăla vrja ucără.” **48** A alu mujarje zăće: “Sa oprostit cije grešala.” **49** Ălja karje afost ku jel la astal apoćinit ăntri je s rubjaskă: “Činj je ăsta š grešala s oprostjaskă?” **50** A jel zăće alu mujarje: “Daja će akrizut, tu ta spasăt! S c dja Dimizov mir pănd pljeć!”

8 Majdată d aja Isusu pljika p trgurj š p saturj s rubjaskă bună vorbă d cara alu Dimizov. Afost ku Isusu duavăsprjače

apostolurj **2** š neka mujerj karje Isusu lja ljikuit dăla sufljeti alji rovj
š d la bală. Alja mujerj afost Marija karje afost d trg Magdala,
d karje Isusu potirit šaptje sufljeti alji rovj, **3** Ivana, karje afost
mujarja alu Kuza karje irja upravitelju alu Herod, Suzana š multje
altje mujerj. Jalje ku banji alor ažutat alu Isusuluj š alu apostolurj.
4 Kănd sa skupit mulc lumje dăn tot trgu, avinit la Isusu š lji rubja
asta vorbă: **5** "Aišăt omu karje sijaštje s arunčje sămănca ăn polje.
Kănd a sijit, njeka sămăncă akăzut p drum, lumja umbla p aja
š puji lja amăkat. **6** Njeka sămăncă akuzut p buluvan š tek će
aizbit, biljka sa uskat daja će narje apă. **7** Njeka sămănca kadje
ătru mărćinj š mărćinjilje akriskut una ku je š sa ugušăt sămănca.
8 A njeka sămănca kadje p bun pămănt, krjaštje š rodjaštje d
usută d vorj d plod." Isusu azăs aja, š astrigat: "Toc činje arje
urjejkj s audă, trjebje s puje urjajkje š s razumjaskă!" **9** Učenikurlje
alu Isusuluj la ăntribat če značaštje asta vorbă. **10** Isusu azăs:
"Dopustit vuavă s razumic tajnilje d cara alu Dimizov. Ali koristjesk
prispodobă kănd jo ănvăc p alcă s ispunjaskă pisma Svântă: "S
ujtă a nu prepoznajaštje, š audje, a nu razumjaštje" **11** "Jakă
če značaštje asta vorbă: Sămănca je vorba alu Dimizov. **12** A
sămănca karje akuzut p drum prestavjaštje p ălja karje audje, ali
vinje nikuratu š adus Vorba alu Dimizov d inima alor aša s nu
krjadje š nu s spasaskă. **13** A sămănca karje akuzut p buluvan
prestavljaštje p ălja karje audje, ku radost primjaštje vorba alu
Dimizov, ali narje korjen. Ălja neka vrijamje kradje, a kănd vinje
iskušjala prestanjaštje s krjadje. **14** A sămănca karje kadje ăn
mărćinj prestavljaštje p ăštja karje punje urjajkje la vorba alu
Dimizov, ali je nu duće rodu kopt k, kum vrijamja trjaće, zagušaštje
brigilje, bugucija š tuatje užitkulje alu životuluj. **15** A sămănca karje
akuzut p bun pămănt prestavljaštje p lumja karje ku bună š ku
poštena inimă păzaštje vorba alu Dimizov karje audje, ustrajaštje š
aduće bun rod." **16** Nimilja nu pridje svjetiljka s viljaskă ku posuda
ili s upuje dusu pat, nego s upuje p postolje aša toc ălja karje untră
s puată s vjadă lumina. **17** K tot ćije tajnă osă fije otkrivit š tot ćije
skuns osă s štije š osă vije p lumină." **18** Daja punjec binje urjajkje
k ăla karje arje osă dubidjaskă još maj mult, a p ăla karje narje osă
s ja š aja če gidjaštje če arje." **19** Atunča mama š fracă alu Isusuluj
avinjit s l vjadă, ali na putut s vije la jel k afost mulc lumje. **20** Ajavit
alu Isusuluj: "Mumăta š fracă alji tej stă a far š vrja s t vjadjă." **21** A
Isusu odgovorjaštje: "Ălja karje punje urjajkje š izvršaštje vorba
alu Dimizov mije je ka muma š ka frac." **22** Ăn una zuvă azăs
Isusu alu učenikurlje aluj: "Tričjem p alta partje la apă." Je auntrat
ăn čamac š a otplovit. **23** Păndă plovja, Isusu ančiput s kulčje. Š
ančiput s suflje marje vănt. Văntu ančiput s fakă marj valurj karje
ančiput s napunjaskă ćamacu d apă š je sa găsăt ăn rov. **24** Je
avinit la Isusu š la skulat š ja zăs: "Gospodarulje, Gospodarulje,
tonim!" A Isusu sa skulat, zapovidit alu văntuluj s stja š alu valulor
alji marj š je sa smirit š afost tišina. **25** A Isusu azăs alu učenikurlje
aluj: "Dăče nas krizut ăn minje?" A učenikurlje sa spirjat š sa mirat.
Azăs unji alu alc: "Ćinje ăsta s zapovidjaskă čak š alu văntuluj š
alu apăj, š punje urjajkje la jel?" **26** Avinjit ăn pămănt Gerasa, karje
je p alta partje d apă d regija Galileja. **27** Ćim Isusu ajšăt d čamac
p obală, avinjit la intja alu Isusuluj neki om d trg karje avut sufljet
alji rov ăn jel. Već d mult kum nu sa bărkat nić atrijit ăn kasă nego
irja la mărmănc. **28** Kănd omula avizut p Isusu, acăpat, akăzut la
intja alu Isusuluj š astrigat: "Će vrjaj dăla minje, Isusulje, Bijatu alu
Dimizov Majmarje? Mărog d tinje, nu m mučja!" **29** K Isusu već
zapovidit alu sufljet alu rov s jašă d omula. Da mult vrijamje la
cănăt ăn vlast š akă lumja la ljigat p lanacurj š okove š l păza, jel
rupja lanacu š sufljetu alu rov l natirja s pljaće ăn lok undje nuje
nimika. **30** Isusu la tribat: "Kum t kjem?" Jel zăće: "Mulc", k afost
ăn jel mulc sufljet alji rovj. **31** Š sufljeti alji rovj s ruga d Isusu s
nu naridjaskă s pljaće ăn jamă frdă kraj undje osă fije kaznic.
(Abyssos g12) **32** A ăn klo p djal mult porć s ranja. Sufljeti alji rovj
sa rugat d Isusu s dopustjaskă s untră ăn porć š Isusu dopustit. **33**
Atunća sufljeti alji rovj ajšăt d om š auntrat ăn porć. Toc porći adat
fuga ăn žos dăpă djal ăn apă š sa nikat toc porći. **34** Kănd lumja
karje păza p porćije avizut će sa dogodit, afuđit š arazglăsăt p trg
š p saturj. **35** A lumja ajšăt s vjadje će afost. Je avinit la Isusu š
avizut p omu d karje sufljeti alji rovj ajšăt. Omu asužut š punja
urjajkje la Isusu, ăbrkat š bun ăn kap. Š lumja sa spirjat d Isusu.
36 Je karje avuzut če sa dogodit, arubit alor kum Isusu ljikujit p
omu ăn karje afost sufljeti alji rovj. **37** Tuată lumja d regija Gerasa
lja pukat marje frică, atunča arugat p Isusu s pljaće dăla je. Š
Isusu auntrat ăn čamac š sa tors păsti apă ăndrăt. **38** Majdată
nego će Isusu š učenikurlje aluj otplovit ăn čamac, omu d karje
sufljeti alji rovj ajšăt sa rugat d Isusu s puată s rămăje ku jel. Ali
Isusu ja zăs: **39** "Ătuarčitje a kas š zi alu toc će Dimizov afukut d
tinje."Atunča jel apikat š razglasăt p tot trgu će ja afukut Isusu. **40**
Kănd sa tors Isusu mulc lumje l očekuja. **41** D duturdată avinit
omu karje sa kima Jair, karje irja vođa alu lumje karje s sastaja ăn
sinagogă. Akliknit la intja alu Isusuluj la pičuarje š sa rugat s vije
ăn kasa aluj. **42** Jel avut jedinică dăn fată karje avut duavăsprjače
d aj karje irja p muartje. Păndă Isusu pljika la Jair, mulc lumja l
pinđja dăpă pistot. **43** Ăntru lumje irja duavăsprjače d aj krvarja, š
potrošăt tot če avut p doktorjamje karje na putut s ju likujaskă. **44**
Avinit d drăt š apus măna p rubu alu cuala alu Isusuluj š odma
sănđilje aprestanit s kurje. **45** Atribat Isusu: "Ćinje apus măna p
minje?" Š păndă toc azăs: "Nu jo", Petar azăs: "Gospodarulje, kum
pot s štiv k multă lumje t pinđje š t strănđje?" **46** A Isusu azăs:
"Neko namjerno apus măna p minje. Ausitit k săla ajišăt d minje."
47 Kănd mujarjaja saznajit k nu puatje s askundă k ja apus măna
p Isusu, avinit la Isusu š atrimurat d frică. Š akăzut la intja alu
Isusuluj š la intja alu tot narodu š lja zăs dăće apus măna p Isusu
š kum odma sa ljekujit. **48** A Isusu alu je azăs: "Fata amja, daja će
akrizut tu ta ljekujit. S c dja Dimizov mir pănă pljeć!" **49** Kănd Isusu
još arubit alu mujaraja, avinjit njeko d kasa alu Jair ku poruka:
"Camurit fata. Nu maj muća učitelju više. **50** Auzăt Isusu š zăs alu
Jair: "Na vja frică! Samo krjadje š ja osă s ljikujaskă!" **51** Kănd
Isusu avinjit ăn kasă alu Jair, Isusu adopustit samo alu Petar, alu
Ivan, š alu Jakov, š alu tatăj š alu mamăj alu fataja s utrje ku je. **52**
Š toc karje već irja ăn kasă plănđja š tuguja dăpă ja. A Isusu lja
zăs: "Nu plinđec! Nuje muartă, nego s kulkă!" **53** Š toc ančiput s s
ljiađe d jel daja će aštijut k je muartă. **54** A Isusu alato d mănă
š astrigat: "Kupiljulje, skual!" **55** Š sufljetu sa sators š odma sa
skulat, a Isusu azăs s ji dja s mălănće. **56** A alu je roditelji irja
začudic, a Isusu ja naredit s nu zăkă alu nimilja će sa dogodit.

9 Isusu akimat p duavăsprjače apostolurj aluj š lja dat sălă š
autoritet p toc nikuracă š s puată s ljikujic p bulnavu. **2** Lja
trimjes s rubjaskă d cara alu Dimizov š s likujaskă p bulnavi. **3**
Isusu lja zăs: "Nimika nu lăc ku voj p drum: nić băcu, nić tašna,
nić mălaju, nić banji, nić duavă aljin! **4** Ăn karje god kasă utrăc,
răminjec ăn ja păndă god nu pikăc maj dăpartje. **5** Undje p voj nu v
primjaštje, išăc d trgula š istrisăc prašăna d p cipjelje s fije aja
znaku k Dimizov osă lji sudjaskă. **6** Učenikurlje apljikat š obilazăt
satu. Aduće bună vorbă alu Dimizov p pistot š ljića pistot. **7** Herod,
karje irja vladaru alu regija Galileja, auzăt tot će sa dogodit š afost
zbunjen daja će alcă rubja: "Ivan karje bitiza sa skulat dăla morc."
8 Altu rubja: "Sa pojavit Ilija." A d trje jar zăs: "Saskulatună d bătrnj
prorok dăla morc." **9** A Herod zăće: "Alu Ivan karje bitiza jo ja tijat
kapu š nu puatje s fije jel. Ćinje atunča omusta d karje atăta aud?"
Aša s akătă prilică s l vjadje. **10** Kănd apostoli sators ăn drăt undje
irja Isusu, arubit tot če je afukut alu Isusuluj. Isusu lja dus ku jel š
apljikat s fije săngur ăn trg karje sa kimat Betsaida. **11** Saznajit aja

mulc lumje š apikat dăpă Isusu. Isusu lja primit š rubja d cara alu
Dimizov š ozdravlja p toc karje tribja s ozdravjaskă. **12** Zuva irja
pri kraju. Avinit duavăzăć d apostolurj š ja zăs: “Raspustjaštje p
lumja s pljaće p saturj š p okolică s kată undje s s kulčje š s katje
măkarje daja će štjem aića undje nuje nimika.” **13** A Isusu zăće:
“Voj lji nahranic.” A je zăće: “Na vjem majmult d činjč mălajur š d
duavă pještj, osim s pikăm s kuprăm măkarje d tot narodu.” **14** A
lja fost oko činjč mij d omurj. A Isusu p aja a zăs alu luj ućenikurj:
“Zăćec s šagă ăn grupje d činzăć d lumjej.” **15** Š afukut aša š
ašăžut. **16** Isusu alat činjč krodurj d mălaj š doj pjaštje, saujtat ăn
ćerj, š blagoslovit mănkarje š afrănt mălaju š adat la ućenikurj s
podiljaskă alu naroduluj. **17** Avut s mălănće kăt god aputut. Š
još duavăsprjače d korpje nakupit d ostatkurj d mălaj š d pještj.
18 Kănd Isusu apljikat maj dăpartje dăla lumje s s ruađe, ku jel
afost samo učenikurlje aluj. Isusu lja tribat: “Će rubjaštje lumja,
ćinje sănt jo?” **19** Je odgovorit: “Je zăće k ješt Ivan karje bitjază,
alcă zăće k ješt Ilija, š alcă njeka zăkă jar k ješt unu d prorokurj
alu bătrnj karje saskulat dăla morc.” **20** A tunća Isusu azăs alu
ućenikurj aluj: “A voj, će zăćec, ćinje sănt jo?” Petar zăće: “Tu ješt
Kristu, spasitelju karje Dimizov apomazăt!” **21** A Isusu lja zapovidit
s nu zăkă alu nimilja. **22** Zăće: “K jo, Bijatu alu Omuluj, mora s
propatjesk š vođilje alu židovilor, glavni popurlje, š učitelji d zakonu
alu Mojsije s m odbacaskă, s fiju umurăt š aldă trje zălje s m skol
dăla morc.” **23** Atunča alu toc azăs: “Vrja netko s pljče dăpă minje
mora s s odriknjaskă săngur d jel, š tuată zuva s adukă aluj krstu š
s vije dăpă minje. **24** K ćinje god vrja životu aluj s spasaskă, osă l
izgubjaštje; a ćinje god izgubjaštje životu aluj d minje, ăla osă
l spasaskă. **25** K će koristjaštje alu omuluj akă dubidjaštje tot
pămăntu, ali pardje săngur p jel.” **26** K ćinje god arje rušunje d
minje š d vorbilje alji mjalje, jo, Bijatu alu Omuluj isto aša š d jel
osă mi fije rušunje kănd jo vinja ăn slava amja š slava alu Tatumjev
š slava alu anđelijor.” **27** Punjec urjajkje k istina je: njeki karje aiča
stă nu s muară pănd nu vjadje cara alu Dimizov.” **28** Otprilike opt
zălje dăpă aja če lja zăs aja, adus Isusu ku jel p Petar, p Ivan š p
Jakov š apikat p daj s s ruađe. **29** Š kănd sarugat, saprominit lica
alu Isusuluj, a cualjilje ja postanit čisto albă. **30** Ujtitje, doj omurj
sa pojavit š arubit ku Isusu. Ălja afost Mojsije š proroku Ilija. **31** Sa
pojavit ăn marje sjaj š arubit ku Isusu d izlazaku aluj d pămăntusta,
karje l štjaptă ăn Jeruzalem s s ispunjaskă pisma Svăntă. **32** A
Petar š je karje afost ku jel sa kulkat tarje. Kănd saskulat, avuzut
marje svjatlă karje vinje dăla Isusu š doj omurj karje astat pănglu
jel. **33** Š kănd Mojsije š Ilija apljikat dăla Isusu, zăće Petar alu
Isusuluj: “Gospodarulje, binje je če ištjem aiča. Fićem trje kolibje:
una cije, una alu Mojsije, š una alu Ilije.” Na štijut će rubjaštje. **34**
Kănd Petar aja rubja, sapojavit oblaku š lja prekrijit. Š oblaku lja
kružăt, š alor irja frică. **35** Dimizov lja rubit d oblak: “Ăsta je Bijatu
ali mjov karje jo la kuljes! P jel skultac!” **36** Š kănd sauzăt glasu,
Isusu arămas săngur. Je atukut ăn zuviljalja alu nimilja na rubit d
aja če je avizut. **37** Kănd alta zuvă sa dat ăn zos dăpă djal, avinit la
Isusu multje lumje. **38** Dunturdată neki om ăntru multje lumje karje
astrigat: “Učiteljulje, m rog d tinje ujtitje la bijatu alu mjov, k je jel
jedini kupil alu mjov. **39** Š jakă, sufljet alu la pukat š jel dunturdată
acăpat rov. L arunkă ăn grćurj š d karje iša pjena p gură. Š nu l
lasă pănă god skroz nu l iscrpijaštje. **40** Ma rugat d ućenikurlje ali
tej s l putirjaskă, ali na putut.” **41** Atunča Isusu azăs: “Lumjo karje
trijic ăn vrjamjasta, voj nu kridjec š ištjec strikac! Afost ku voj a
tăta d mult š jar nu kridjec. M trjeb kăt mora s vu tripjesk p voj?
Duj ănkua p bijatu alu tov!” **42** Š kănd prilazăt, sufljetu alu rov la
duburut š jel ančiput s s gričaskă. A Isusu zapovidit alu sufljetuluj
alu rov s jaşă š alikujit p bijatu š la dat la tatusov. **43** Toc sa mirat
d moć alu Dimizov. Kănd toc sa mărat će Isusu afukut, zăće Isusu
alu ućenikurlje aluj: **44** “Punjec binje urjajkje če vu zăk k lumja još
ucără osă predajaskă p minje, p Bijatu alu Omuluj, ăn vlastu alu
dušmanji alji mjej. **45** Ali nu shvatit d čaja lji rubjaštje daja će
značala lja fost skunsă š alor lja fost frică s l trjabje. **46** Učenikurlje
apućinit s raspravljaskă ćine d la je majmarje. **47** Aštijut d čaja
raspravljaštje Isusu daja alt p kupilu, š la pus pănglu jel. **48** Š
Isusu lji zăće: “Ćinje god primjaštje p kupilusta daja če krjadje
ăn minje, primjaštje š p minje. A ćinje god p minje primjaštje,
primjaštje p ăla karje ma trimjes. K ćinje je majmik ăntru voj toc,
ăla je marje!” **49** Ivan odgovorit alu Isusuluj: “Gospodarulje, noj
avizut p njeko karje ăn lumje alu tov putirjaštje p nikuracă. Noj a
branit daja će nuje učeniku alu tov kašă če ištjem noj.” **50** Zăće
Isusu: “Nu branic! Ako njeko nu ukrjază prătiv d voj, jel atunča
ukrjază ku voj!” **51** Kănd s približa zuvilje kănd s ănturča Isusu
p čerj, Isusu tarje odlućit s pljaće ăn Jeruzalem. **52** Š atrimjes
p glasnici la intja aluj. Glasnici apljikat š autrat ăn sat ăn regija
Samarija s ji priprimjaskă čije potrebno. **53** A klo lumja navurut s l
primjaskă daje će putuja ăn Jeruzalem **54** Kănd Jakov š Ivan,
karje afost učenikurlje alu Isusuluj, avuzut k lumja ăn Samarija nu
la primit, je azăs: “Domnulje, vraj s zapovidim s lja pringă foku alu
Dimizov s lji uništjaskă ku foku?” **55** A Isusu sa okrenit š lja okorit
p Jakov š p Ivan s nu fakă aja. **56** Isusu š učenikurlje aluj apljikat
ăn altu sat. **57** Pănd je apljikat p drum, njeko azăs alu Isusuluj:
“Pljek dăpă tine undje god tu plječ.” **58** Isusu ja zăs: “Lisică arje
jamă š puji arje kujb, a jo, Bijatu alu Omuluj, nam loki alu mjov d
kulkat.” **59** Atunča Isusu azăs alu altuluj: “Vină d p minje!” A jel
azăs: “Domnulje, lasămă majdată s pljek s gurp p tata ali mjev.” **60**
Isusu ja zăs: “Las p morcă s ugruapje p alor morcă, a tu fuđ š
rubjaštje d cara alu Dimizov.” **61** Š još neko zăće: “Domnulje, viuv
dăpă tinje ali lasămă majdată s m oprostjesk ku ukućanji ali mjej.”
62 Isusu ja zăs: “Ćinje pučinjaštje s orjaskă, a maj dăpartje s ujtă
dăpă jel, nuje d korist ăn cara alu Dimizov.”

10 Domnu Isusu dăpă aja akuljes još šaptjzăć š doj učenikurj
š atrimjes kătje doj s pljaće la intja aluj ăn tot trgu š lok
undje atribut s pljaće. **2** Kănd sa sprimit s pljače lja zăs: “Š akă
je berba marje, a radnić je samo ucără. Daja rugăcăvă d aja s
trimjatje Dimizov, alu karje pripadjaštje berba, još maj mult radnići
će skupljaštje gruvu. **3** Krinic akuma, ali păzăcăvă k trimjet p voj
ăntru lumje karje vrja s vu naudjaskă kašă kum lupu napadjaštje
vojilje. **4** Nu dućec ku voj nić bani, nić tašna, nić altje sandalje. P
drum nu pozdravljic p lumja nić nu rubic ku je š aša nu pridjec
vrijamja. **5** Kănd utrăc ăn bilo karje kasă s prinoćic ăn klo, majdată
zăćec: “Njeka Dimizov s dja miru alu toc ăn asta kasă”!” **6** Akă ăn
aja kasă jaštje omu karje vrja miru ku Dimizov, jel osă ajbje miru ku
karje la blagoslovit. Akă ănklo nuje om karje vrja miru ku Dimizov,
jel nu s primjaskă ăla miru ku karje la blagoslovit. **7** Nu vu prisilic d
kasă ăn kasă! Boravic ăn aja kasă pănă fic ăn trgula, š mănkăc š
bjec će god vu ponudjaštje, jer radniku žaslužăt plata aluj. **8** Kănd
utrăc ăn bilo karje trg š klo vu primjaštje, mănkăc aja će vu dă. **9**
Likujic ăn klo p lumja karje bulnavj š zăćec alor: dokazu k Dimizov
vladjaštje ătru voj! **10** Ali kănd utrăc ăn bilo karje trg š klo nu vu
primjaštje, išăc la ulicilje aluj š zăćec: **11** “Baš kum voj odbacăt
p noj, š noj odbacăt p voj. Čak odbacăm š prašăna d trgu alu
vostru karje sa ljipit d cipjeljilje alu nuaštrje. Ali štijic k dokazu k
Dimizov vladjaštje ătru voj!” **12** Vu zăk Dimizov la zuvă d sud osă
sudjakă alu lumjej d trgula maj rov nego će s sudjaskă alu lumjej d
Sodoma!” **13** Grjev vuavă, lumjo ăn trg Korozan! Grjev vuavă,
lumjo ăn trg Betsaida! Ako neko afukut ćudesa ăntru lumje ăn trg
Tir š trg Sidon karje jo afukut ăn voj, je već d kănd s turća p bun
drum. Aduča cualje hrapave š šădja ăn pepel s pokazaskă žalostu.
14 Ali jar Dimizov osă sudjaskă p voj ăn Korozain š ăn Betsaida
maj rov nego će s sudjaskă alu lumjej ăn trg Tir š trg Sidon! **15** A

voj lumjo ăn trg Kafarnaum, voj sigurno nu s vu drikac pănla čerj?
T sluboz ăn klo undje živjaštje morcă.” **(Hadēs g86)** **16** Atunča zăće
alu učenikurj aluj: “Kănd netko punje urjajkje la voj, aja je kašă
kum punje urjajkje la minje. Š kănd odbacaštje p voj aja je kašă
odbacăt p minje. A kănd netko odbacaštje p minje aja je kašă
odbacăt p Dimizov karje ma trimjes.” **17** Kănd sators šaptjezăč š
doj d učenikurj, ku drag azăs: “Domnulje, čak š nikuracă askultă
kănd lji zapovidim ăn lumje alu tov.” **18** A Isusu lji zăće: “Štiv, k
amvizut p Sotona kum kadje ka gromu d skintjală. **19** Jakă jo dat
vuavă autoritet p tuată săla alu dušmanu alu vostru s gazăc šărpj
š škorpionurj. Nimika nusu vu fije nimika rov. **20** Ali jar raduicăvă
če Dimizov askris lumilje alu voštri p popis ăn ćjerj maj mult nego
će vu radujic aja će nikuracă p voj askultă.” **21** Atunča Sufljetu alu
Svntuluj aisponit p Isusu ku radostu š Isusu azăs alu Dimizov: “T
slavjesk, Tato, Tu karje vladješt ku ćjerju š ku pămăntu, će askuns
asta dăla lumje karje mudri š pametni š objavit alu lumje karje ka
kupi. Da, Tato, cije sa svidit s fać aja aša.” **22** Atunča Isusu azăs:
“Tata alu mjov ma dat tot autoritetu. Samo Tata kunuaštje činje
sănt jo, Bijatu aluj, š samo jo, Bijatu aluj, š ălja karje jo, Bijatu aluj,
odlučesk s l otkriješkă, kunuaštje činje je Tata.” **23** Majklo, kănd
afost săngur ku aluj učenikurj, saokrenit la je š azăs: “Nărukoš ălja
karje vjadje aja če vidjec voj. **24** Istina je, mulc prorokurj š carurj
avurut s vjadjec la aja će voj va ujtat, ali na vuzut; avurut s audă
aja će voj audjec, k ali na uzăt.” **25** Š jakă neki učitelj alu zakon
alu Mojsije sa skolat š atribat p Isusu s l iskušaškă: “Učiteljulje, će
mora s fak s nasljidjesk s triješkă vječno?” **(aiōnios g166)** **26** A
Isusu ja zăs: “Će skrije ăn zakonu alu Mojsije? Će tu razumještj če
zăće?” **27** Omu zăće alu Isusuluj: Zakonu zăće “'Surută p Domnu
Dimizov alu tov ku tuată inima a ta š ku tot sufljetu alu tov š ku
tuată snaga ata š ku tuate mincilje alji tjalje' š 'vrja p alu tov kum
vrjauj săngur p tinje.'” **28** Isusu ja zăs. “Binje odgovorit. Fej aša
š živješt pănd ješt d viuv.” **29** Ali om avărut s pokazaškă k je
pravedan, aša jel trijabă p Isusu: “D činje rubjaštje kănd zakonu
zăće 'bližnji alu mjov'?” **30** Isusu arubit una vorbă: “Neki om karje
putuja d Jeruzalem ăn trg Jerihon la napadit lopovi š la dăzbrkat,
la butut š apljikat. Š p omula la lăsat s zakă skoro mort. **31** P
klo atrikut slučajno popa alu židovulor. Kănd avuzut p omu karje
skoro mort, la zaobeđit š apikat dăla je. **32** Isto aša pănglu lokula
avinjit atunča š levitu, pomoćniku alu popej. Kănd la vuzut, š jel la
zaobeđit š apljikat. **33** Atunča avinit njeki omu d regije Samarija
karje na vurut p židovi, karje p klo putuja. Kănd avuzut p omula, ja
fost žao d jel. **34** Avinit la upruapje d jel, jaspălat ranilje ku ulje d
maslină š ku vinu š lja zamotit ku cual. La drikat atunča p magarac
aluj š la dus ăn gostijonă š klo sa pobrinit d jel. **35** Mănje zuvă
askos š adat alu omuluj karje ukrijazăă ăn gostijonă doj kovanic
d arđint, š ja zăs: “Brinjaštitje d jel. š akă majmult potrošăstj, c
plitjesk kănd mi ăntruća.” **36** A Isusu atribat p učitelji d zakon alu
Mojsije “Će gidješt? Karje d ăštja trj omuluj sapokazăt k je aluj alu
omula karje la opljaćkit?” **37** Zăće omu: “Ăla karje ja pokazăt milă.”
Isusu ji zăće: Binje odgovorit “Fuđ š făj će afukut jel.” **38** Kănd
je aputujit Isusu š učenikurlje aluj, untră ăn altu sat. A ćija neka
mujarje, karje sakima Marta. La primit ăn kasa alu je. **39** Aluje sora
Marija asužut la pićuarje alu Domnuluj Isusuluj š punja urjajkje će
rubja. **40** A Marta afost mult zabrinită s priprimjaškă š s poslužaškă
k ja vinjit s s požaljaškă la: “Domnu, nu c brigă će sorimja ma lăsat
săngură s ukrjez tot lukru? Zi auje s m ažutje!” **41** Ali Domnu
Isusu ja odgovorit: “Draga Marta! T brinješt š uznemirještj d tuată
sitnică. **42** Una stvar karje je potrebna je s puj urjejkje la vorba
amja. Marija aja ashvatit, š nu vrjau aja s nu oduzmješkă dăla ja.”

11 Kănd Isusu azavršăt molitva, avinit la jel unu d učenik š
azăs: “Domnulje, ăvacinje p noj s nji rugăm kum Ivan avăcat
p učenikurlje aluj.” **2** Isusu zăće: “Kănd rugăc, zăćec: 'Tato, nek
imilje alu tov s fije sveto. Vină tu š vladjaštje p tot. **3** Adăm
mănkarje će trjebje tuată zuva **4** š oprostjaštje anuastră grešala,
kum noj oprostim alu ălja karje grješaštje pătru noj. Š nu dopustja
s kidjem p kušnje.'” **5** Zăće Isusu: “Zamislic k u ponoć plikăc la
ortaku alu vostru vrjec s posudic trj mălajurj š ji zăćec **6** avinit la
minje ăn gostjamje ortaku, a nam s idau nimik d măka!” **7** Jel d
kasă striga: 'Nu m uznemirja! Uša je već ăn kisă, a kupi ăn pat. Nu
pot akuma s m skol s c dau!' **8** Istina je, u zăk ako omula nu
skuală daje će je ortak, š nudă aja će trjebje, s skuală daja će ješt
uporan š nudă atăta kăt je vuavă potrebno. **9** Istina je, rugăc š
dobidic! Kătăc š găsăc! Bitjec š s diškidje! **10** Ćinje god ruagă
primjaštje. Ćinje god kată găsaštje. Ćinje god batje s d škidje. **11**
Arje neko dăla voj bijat? Će afića tata kănd bijatu kăta pjaštje?
Dal ja da šarpje? **12** Ako bijatu kăta dăl tată vov, dala tat ja da
škorpijon? **13** A voj karje ištjec grešni, štijec s dăc alu kupi alu
voštri bunje darur. Kăt majmult alu vostru Tata ăn ćjerj s darujaškă
p Sufljetu alu Svntuluj karje l ruagă?” **14** Isusu udată putirjaštje
p nikuratu karje je ăn om afukut s nu rubjaškă. Kănd nikuratu
ajišăt, omu arubit. Mulc lumje sa mirat. **15** Ali alcă zăće: “Jel
puturjaštje nikuracă ku pomoću alu Beelzebul, karje je vladaru
alu toc nikuracă.” **16** A alcă la iskuša s idja neki znak p ćjerj kao
dokazu k Dimizov la trimjes. **17** Aštijut će gidjaštje, Isusu lji zăće:
“Ako lumja s burjaštje ătră je, je s uništjaškă alor cara. Ako obitelji
s burjaškă ăntri je uništjaštje obitelju aluj. **18** Zăćec k jo ku săla
alu Beelzebul potriješkă p nikuraci. Alu Sotona je cara, dakle,
podjeljit. Kum atunča s rămăje? **19** Ako jo potirjesk nikuracă ku
săla alu Beelzebul, alu ćinje ku săla atunča potirještje alji voštri
učenikurlje? Atunć voj săngurj dokazăc k nu ištjec u pravu. **20**
Ali ako jo p nikuracă potirjesk ku săla alu Dimizov, atunča al
voj avinit cara alu Dimizov. **21** Kănd capăn omu karje arje bună
oružije păzaštje kasa aluj, aluj pămăntu osigurit. **22** Ali kănd vinje
majcapăn d jel, l savladjaštje š ija tuată oružija karje sauzdit š
podiljaštje tot. **23** Ćinje nuj ăn partja amja, atunča je puntru minje;
š je karje nu s skupjaštje ku minje, s rasipjaštje. **24** Kănd nikuratu
jašă d om, lutjaštje p lokurj undje nuje apă s kată odmor ali nu l
găsaštje. Atunča zăće: 'M tork ăn kasă d karje ajišăt.' **25** Š sators
š agăsăt kasa aluj mătărată š čistă. **26** Atunča apljikat s găsaškă p
alcă šaptje nikuracă još majrov d jel te toc autrat ăn om š ăn jel
stanujaštje. Š na kraju postanjaštje alu omuluj maj rov nego će irja
majdată nego će apikat nikuracă.” **27** Kănd Isusu arubit njeka
mujarje sajavit: “Kum je binje d mujarje karje ta dus š karje ca dat
s suđ p tjeptu alu je!” **28** Isusu zăće: “Još je maj binje d ălja karje
punje urjejkje la vorba alu Dimizov š askultă.” **29** Kănd mulc lumje
saskupit la Isusu, jel zăće: “Lumja karje trijaštje ăn vrijamjasta
jaštje ljumja d rov. Kată znaku, ali nu s s dja altu osim d znak alu
prorokulu Jona. **30** Će sadogodit alu Jona afost alu Ninivljanima
znaku k Dimizov la atrimjes, će s dogodjaškă ku minje, s fije znaku
k p minje, Bijatu alu Omuluj, Dimizov atrimjes alu ăsta narod.
31 Carica karje avladit p pămănt alu Jugu s skuală păntriv ăsta
naraštaj la sud š s l osudjaškă daje će dăpartje avinit s saudă alu
Salomon mudrost, a ku voj je aića š majmarje d Salomon. **32**
Lumja karje stanuja ăn drevni trg Ninive s skuală pătriv lumja karje
astăz živjaštje p sud š s l sudjaškă daja će je saobratit la Jona
karje propovidjaštje. Ku voj je aića š majmarje d Jona!” **33** “Nimilja
na prindje p lampa s ju pokrijaškă ili s upuje dusu košară, već daja
s upuje p omu p astal kum toc karje utră s vjadje lumina. **34** Vojku
je ka lumina alu tjeläj. Ako nu brinic mult d stvarurj karje bunje
binje s vudjec ăn život, ali ako d je mult pobrinic, vidu s vidu s vu
fije zasjenit š kum živješt životu alu tov s fije rov **35** Pobrinicăvă s
štijic ćije lumina š s štijic ćije tama. **36** Ako atunča tuată avuastră
tjela s fije lumina frzdă djelić tame, tuată tjela s fije rasvjetlită kao

la objasăt lumina.” **37** Kănd Isusu još arubit, neki farizej la kimat la
jel s mălănće. Isusu utră š alat loku la astal. **38** Kănd farizeju
avuzut aja, je s začudit k Isusu majdată će s mălănće na fukut aja
kum zăće običaju alu židovulor, s spalje mănilje alu luj s fije čist la
Dimizov. **39** A Domnu Isusu ja zăs: “Voj farizeji atăta vu trudic s
čistic paru avostru š găvanu da fa, a voj lja anapunit ku pohlepa š
ku rovu. **40** “Voj lumje karje na vjec firă ăn kap! Nuje li Dimizov
karje astvorit p omu d notru š da far? **41** Dăc alu lumje karje narje
nimika aja ćije ăn notru d aluvostru voštri paru š ăn găvan. Voj
s fic čist d notru š d afar. **42** Grjev vuavă, farizeji! Voj dăc alu
Dimizov desetinu d tal d aljivoštri zaćinirj š d biljke, a nu maric
d pravdă š d ljubav alu Dimizov. Trjebje s dăc desetinu, ali nu
kutizăc s lăsăc karje stvarulje mult važne. **43** Grjev vuavă, farizeji!
Vrjec s šidjec p počasne lokurj ăn sinagogurj š vrjec k p voj lumja
pozdravjaštje ku marje poštujală p ulic. **44** Grjev vuavă! Voj ištjec
ka mărmăncilje karje lumja nu lji vjadje. š umblă nu opazaštje.
Lumja umblă š nu štije š postanjaštje rov la Dimizov. **45** Učitelju
alu zakonu alu Mojsije zăće: “Učiteljulje, tu p noj nji vriđešt aša
kum rubještj!” **46** Isusu ja zăs: “Grjev š vuavă, učitelji alu zakonu
alu Mojsije! Voj poturic p lumja ji dăc s sljidjaskă mult zakonurj, a
nić đajštju nu vrjec s l pomaknic s jažută s adukă ăla teretula. **47**
Grjev vuavă! Fićec spomenikurj alu ălja isti prorokurj karje umura
aljvošti sămănca. **48** Aša k umjesto s lji osudic voj tvrdic š slažăc
ku je. Je lja umurăt, š voj lji drikăc spomenikurlje! **49** Dimizov
mudro azăs d voj: ‘Trimjet la je p prorokurlje š p apostoli, a je p
njeki d je s muarje, a p alcă s potirjaskă.’ **50** Daja, Dimizov s căje
p ăsta naraštaj odgovoran d tuată muartje alu prorokuruj karje
lumja lja umurăt d kănd je pămăntu. **51** D sănđje alu Abel d sănđje
alu Zaharija karje umurăt ătră žrtvenik š la svetište ăn Hram. Istina
je, alu vostru naraštaju s odgovorjaskă d sănđilje karje aprolijit **52**
Grjev vuavă, učitelji alu zakonu alu Mojsije! Askuns kljuću d znanje
d narod. Săngurj nu utrăc ă cara alu Dimizov, a p akă sprićijic s
utrje.” **53** Kănd Isusu d klo apikat, učitelji d zakonu alu Mojsije š
farizeji apoćinit ku ljutnja s navaljaskă p jel š ji postavja d bilo karje
pitanje **54** Pokušăt s la pućje ăn zamkă s l puată s l optužaskă.

12 Kănd saskopit d mult lumje aša k gaza unu pist alt, Isusu
majdată počinjaštje s rubjaskă alu aluj učenikurj: “Păzăc d
farizeji k je lumja ku trje fălć. Je s ponašaštje rov š utjrćaštje p
toc kao kum š germa utićaštje p zol. Păzcăvăs nu fic kašă je ku
trj fălć. **2** Daja će vinje vrijamja kănd tot s fije skuns fije otkrivt;
Lumja s saznajaskă tot će lumja rubjaštje dăpă šalje. **3** Će god
azăs ăn tamă s saudă la lumină š tot će ašaptit ăn sobă kinsă
s razglasaštje p krov toc s saudă!” **4** “Ortaći ali mje, istina je.
Na vjec frikă d ălja karje puatje s umară samo tjela, ali vuavă nu
puatje nimika majrov s fakă! **5** Ali u zăk d ćinje trjebje sa vjec frikă:
avjec frikă d Dimizov karje puatje s tumuară, a tunća s t arunćje ăn
pakao. D jel avjec frikă! **(Geenna g1067)** **6** Voj štijic k ćinjć vrabacurj
s vindje d samo doj novćićurj. A Dimizov ipak nu mujtă p nićunu d
jel. **7** Čak š Dimizov štije kăt aj păr ăn kap. Daja na vjec frikă! Voj
ištjec aluj majmult vredniji nego mult mult vrabacurj.” **8** “Ćinje aića
p pămănt la intja alu lumje priznajaštje k mije pripadjaštje, š d jel
jo, Bijatu alu Omuluj, intja alu anđeo alu Dimizov priznajesk k ji
pripadjesk. **9** A p ăla karje sa odreknit d minje p pămănt la intja
alu lumje, us m odriknjesk la intja alu anđeli alu Dimizov. **10** A
ălja karje zăće pătriv Bijatu alu Omuluj s oprostjaštje. A ălja karje
rubjaštje pătriv Sufljetu alu Svntuluj nu s oprostjaštje. **11** Kănd p
voj aduće la sud ăn sinagogă, la intja alu vladaruluj š la vlast,
nu brinic će s zăćec vuavă ăn obrană **12** daja će p voj Sufljetu
alu Svntuluj atunča ăvacă će s zăćec.” **13** Njeko d mult lumje
astrigat: “Učiteljulj, m rog d tinje, ză alu fratimjov s podiljaskă ku
minje imanja karje adobitit će tatimjov nja lăsat.” **14** Isusu ji zăće:
“Omulje, ćinje p minje ma pus s sudjesk š s podiljesk ăntru voj?”
15 Atunča azăs alu toc: “Păzăcăvă š nu dopustic alu pohlepej s
utră ăn inima avuastră, jer čak š alu ăla karje živjaštje ăn bugacije
život nu s sastajaštje d aja će posidujaštje.” **16** Rubjaštje ăn vorbă:
“Alu njeki bogataš binje arodit pămăntu atăta d mult žetvă **17** ‘Nu
štivće će s fak daja će nam nič u lok atăta d marje s sprimjesk
tuată žetva.’ **18** ‘Štiuv! dubor abătrnje skladište š lji fak majmarje
pa š ăn klo puj š gruvu š tota imovina amja. **19** Atunča zăk alu
sufljetu alu mjov: “Jakă, am ăn skladištje zalihe d još multje aj.
Sufljetu alu mjov, odmorjaštitje, mălănkă, bja š veseljaštitje!’” **20**
Ali Dimizov ji zăće: “Omu karje narje firje ăn kap (neumniće)! Još d
sară s morj. Alu ćinje s pripadjaskă aja tot će askupit?” **21** Omu
karje narje firje ăn kap (neumnik) je ăla karje skupjaštje bugacija
p pămănt a narje bugacija karje je drag la Dimizov. **22** Atunča
Isusu zăće alu učenikurj aluj: “Daja vu zăk: Nu brinicăvă š na
vjec frikă kum s preživic. Će s mănkăc, nit će s smbrănkăc tjela
avuastră! **23** Pa životu maj vrjedno d mănkarje, tjela d cualje. **24**
Ujtacăvă la gavran! Nit sjaštje, nit adună, nit irje skladištje š kolibă.
A Dimizov ipak lji nahranjaštje. A voj atăta vridic alu Dimizov d
pujur! **25** Patje njeko d voj alul s produžaskă životu barem š d u
zuvă? **26** Pošto nu putjec s fićec nić aša d mikă stvar, nu tribjec
nić s brinic d aljtje stvarurj? **27** Ujtacăvă samo kum frualjilje karje
krjaštje ăn polje! Nit s mučaštje nit faće cualje. Zăk vuavă k ni
caru Salomon karje duća măndrje cualje na fost ăbrkat ka unu d
je d frualje. **28** Š ako Dimizov aša ăbrakă p frualjilje karje jaštje
astăz, a več minje s arunkă ăn fok, zar s nuvrja još majmult s
pobrinjaskă d voj, lumja karje pucăn krjadje? **29** D aja š voj: nu
brinicivă š nu v uznemiric dăpă aja će os mănkăc š će os bjec **30**
k aša fače lumja karje nu krjadje p pămăntusta. Tata alu vostru
štije k tot aja vuavă potrebno. **31** D aja majdată čirjec caru alu
Dimizov š atunča š aja os avjec. **32** Navja frikă, amikă stada. Alu
vostru Tata sasvđit s vu dja cara. **33** Vinjdjec aja će avjec š bani
dăc alu lumje karje narje nimik! Aša k vuavă sprimic blaga p ćjer,
undje lopovi nu furv š undje moljac nu s mălănće. **34** K undje je
blaga avuastră, ăn klo s fije š inima avuastră.” **35** “Fic ămbrkac š
sprimic s služăc alu Dimizov š neka avuastră lumuna s rămije
prinsă. **36** Kum da štiptăc povrataku alu nostru Gospodaru s
tuarkă dăla svatovj s fic sprimic s idiškidjec aluj uša kănd ažunjđa
š s bitja la ušă. **37** Blago alor karje gospodaru kănd s turća s lji
găsaskă skulac. Istina je zăk vuavă, jel s ljađje pregača, lji zăće
s šagă la astal š săngur s lji poslužaskă s mălănće. **38** Možda
vinja d nuaptje ili dăspru zuvă. Blago alu ălja karje lji găsaštje
skulac. **39** Štijec: Kănd gazda alu kasăj štija kănd vinje lupovu,
na dopustja alu lopovuluj s provaljask ăn kasa aluj. **40** Fic š voj
stalno priprimc daja će Bijatu alu Omuluj s vije kănd nu nji nadja d
jel.” **41** “Domnulje, aspus tu aja vorbaja samo nuavă ili alu toc?”
atribat Petar. **42** Domnu Isusu ji zăće: “Ćinje je ăla bun argat
karje Gospodaru la postavit s upravljaskă ku aluj argacă s idja
mănkarje bună vrijamje? **43** Blago alu ăla karje gospodaru, kănd
vinje, s găsaskă k faće aša! **44** Punjec urjajkje k istina je, l puj s
upravljaskă p tot će gospodaru arje. **45** Ali ako argatu pomisljaštje:
“Gospodaru još nu su tuarće” s poćinjaskă s bată p argacă š p
argatilje š s mălănće, s s bja š s băta, **46** Gospodaru vinje ăn
zuvă kănd aluj nu s dă š ăn sat karje nu s nadja. Gospodaru narje
milost l kaznjaštje š idă lok ăntră lumje karje nu krjadje. **47** Ăla
karje štije volja alu gospodaruluj, ali nafukut aša š na fost skulat š
s fije strogo kaznit. **48** Ali ćinje na štijut volja alu gospodaruluj
afukut nešto će zaslužaštje kazně, gospodaru s kaznjaskă ucără.
Alu ćinje je mult dat, dăla jel s s katje majmult. Dăla ăla karje
je mult aprimit dăla je s kată majmult. **49** Avinit s arunk foku d
sud p pămănt. Kum avrja akuma s počinjaskă. **50** Mora s trjek
p bitizală d marje patnje š aša sănt mult pritisnit păn god nu

završa asta bitizala d patjală! **51** Voj gindic k avinit s aduk miru p
pămănt? Nipošto. Nego avinit s aduk podjelă ăntru lumje. **52** Jer
pănda akum nastajaštje podjela ăntru članurj ăn kas: trj pătriv
doj š doj pătriv trje. **53** Tata s fije pătriv kupil š kupilu pătriv tată,
mama pătriv fată š fata pătriv mamă, suakra pătriv noră š nora
pătriv suakră." **54** Zăće Isusu alu mulc lumje: "Kănd opazăc k d
zapad dăla more s nakupjaštje njegri oblakurj, Štijic s zăćec: S fije
pluaje! **55** A kănd suflă văntu d jug: S fije zupuk! Š jaštje zăpuk.
56 Lumjo ku trje licje! Izgledu alu pămăntuluj š alu ćeruluj štijic s l
protomačic. Trjebje s štijec kum s tumačaštje događaji alu asta
vrijamje? **57** Dăće săngurj nu vrjec s prepoznajic ćije bun? **58**
Kănd ku omu karje pătriv tinje pljeć la sud, pukušaštje ku jel p
drum s t dogovorješt, inače t dă la sud zato sudacu t puatje s t
sudjaskă š s t dja alu omulu karje ukrijază ăn kisuarje, s tarunće
ăn kisuarje. **59** Atunča, c zăk cije nusu ješ d klo pănd god nu
isplatješt tot iznosu karje zăs omu karje pătriv tinje."

13 Atunča la Isusu avinit lumja s zăkă k Pilat adat p njeki
lumje d Galileja s lji muară kănd prinisa žrtvă ăn Hram la
Jeruzalem. **2** Gindic k ălja Galilejci karje anastradit irja majmarje
lumje karje agrešăt d alcă Galilejaca? **3** Nipošto! Istina je, š voj
aša s propanic ako nu pljikac p bun drum! **4** Ili p ălja optsprjaće p
karje sadubutăt kula ăn Siloamu š lja murăt, voj gindic k je je irja
lumja karje majmult agrešăt d tuată lumja d Jeruzalem? **5** Nipošto.
Jo vu zăk k nujrja, ali ako nu pika p bun drum š voj s muric kum š
je." **6** Isusu lji rubjaštje u vorbă: "Avut neki om smokvă karje asadit
ăn vinograd. Vinja s vjadje dal arodit, ali na găsăt p ja nićunu rod.
7 Zăće atunča alu vinogladaruluj: "Već trj aj viuv s kat rod p asta
smokvă, ali nu l găsăsk. Tajoj. Dăće s iscrpijaskă pămăntu!" **8** A
vinogradaru zăće: Gospodarulje, lasoj još anusta, a jo s surp p s š
puj gnoj pănglu ja **9** Možda nagodinu s ajbje rod. Ako nu vja,
atunča tajoj." " **10** A kănd Isusu sămbătă vănca ăn sinagogă, **11**
afost ăn klo una mujarje karje avut optsprjaće d aj afost grbavă š
na putut s ispravjaskă. Afost, naime ija nikuratu. **12** Kănd Isusu
avuzuto, akimato š ja zăs: "Mujarje, ta oslobodit d buală asta!"
13 Atunča apus mănilje aluj p ja. Mujarja d turdată sa ispravit
š počinit s slavjaskă p Dimizov. **14** Sajavit omu karje vudjaštje
sinagoga, p aja će Isusu ljićaštje ăn sămbătă, afost nikăžăt, š zăće
alu naroduluj: "Šasă zălje ăn duminică trjebje s ukrjaz. Ăn zuviljalja
vinjic s ljićic, a nu sămbătă!" **15** Domnu Isusu ja zăs: "Voj lumjo
karje avjec trje licje! Š voj ukrizăc sămbătă. Nu dućec sămbătă tot
ăla d voj alum volu ili p magaracu la štală š nu dućec la apă s bja?
16 Zar mujarasta karje je sămănca alu Abraham karje Sotona
acănăto ljigată optzăć d aj, nu tribja s fije slobodna d ăla karje
azarobito?" **17** P vorbilj alu Isusuluj, saposramit dušmani aluj, a tot
narodu saradujit d ćudurj karje afukut Isusu. **18** Kum još s vu
zăk kum izglidjaštje cara alu Dimizov? Ku ćaja s ju usporidjesk?"
zăće Isusu. **19** Cara alu Dimizov je kao bobu alu goruščice karje
omu arunkă ăn baštavja aluj. Aja krjaštje š s razvijaštje ăn ljemn
atunča puji vinje s gnjezdjaštje ăn aluj krăći." **20** Jar atribat: "Kum
s vu skriv cara alu Dimizov? **21** Aja je ka germa umješaštje ăn
marje kolićină d pjelm, a jel tot sadrikă." **22** Putuja ăn Jeruzalem,
Isusu tričja p trgurj š p satur š p drum ăvăca. **23** Njeko la tribat:
"Domnulje, usu vrja Dimizov s spasaskă pucăn lumje?" **24** "Uša p
ćjer jaštje strmntă", azăs Isusu." Potrudicăvă s utrăc p ja k mul
lumje s vrja s untră, ali nu s puată. **25** Kănd gospodaru alu kasej
ikidje uša, s fije kasno. Atunča s šidjec a far š s bac ăn ušă:
"Domnulje diškidije nuavă!" ali je s zăkă: "Nu vu štiv dudje ištjec."
26 Atunča s počinjic s rubic: "Ali noj ku tinje amăkat š abut, š tu
njivăcaj p trgurj alu nostru!" **27** A je vuavă s vu zăkă: "Vu zăk k p
voj nu poznajesk. Fuđic dăla minje, toc voj lumjo karje fićec rov!"
28 S fije marje plăsăntje š d dincă škrcije kănd vidjec p Abraham,
p Izak š p Jakov š p toc prorokurj ăn cara alu Dimizov, a voj
atunča fic skos afar. **29** Atunča lumja d pistot, d istok š d zapad, d
sjever š d jug, vinje s šagă ăn cara alu Dimizov. **30** Ălja karje
akuma afost prvi atunča s fije p zadnji lok, a ălja karje aića sa
smatraštje kije zadnji ăn klo s fije majmarje." **31** Majdată dăpă aja
kănd Isusu azavršăt govoru, avinjit la jel neki farizej š ja zăs: "Fuđ
da ića daja će Herod vrja s t muarje!" **32** A Isusu ji zăće: "Fuđic
š zăćec alu Herod alu prevarantuluj k jo s potirjesk nikuracă š
isciljesk astăz š mănje a d trje zălje završăsk aja će am. **33** A
stăz, mănje š dăpă mănje mora s nastavjesk p drum, daja će nuje
obićaju proroku s fije umurăt dăpă Jeruzalem. **34** Jeruzaleme,
Jeruzaleme, karje umor p prorokurlje š tarunć ku buluvanji ăn ălja
p karje Dimizov atrimjes! Kăt vor avurut s skupjesk p kupi alji tej
kum kloca sakupljaštje p puji punje dusu ja, ali voj navurut! **35**
Jakă akuma kasa avuastră s rămăje skroz guală. Š zăk vuavă, nu
maj mi vidjec pănă god nu strigăc: Blagoslovit ăla p karje Domnu
atrimjes!"

14 Ăn una sămbătă Isusu afost s mălănće la unu vođe alu
farizej. Š toc la pratit će s fakă **2** la intja aluj irja neki om
karje avut apă ăn jel. **3** "Jaštje dopustit d zakon s ljićim p lumja
sămbătă ili nuje?" trjabă Isusu p farizej š p proroku d zakon
alu Mojsije. **4** Š atikut. Isusu dotaknjaštje p omu karje bulnav, l
iscjeljaštje š ji zăće poc s pljeć. **5** A alor zăće: "Ćinje dăla voj
sămbătă nu ukrjază? Akă ăn bijatu ili vol kadje ăn puc, nu s l
skutjec odma?" **6** Na vut p aja će s zăkă. **7** Avuzut k gostjamja
birjaštje majbun lok la astal, lja zăs: **8** Kănd njeko t kjamă ăn
svatov, nu la počasni lok la astal. Će ako je kimat njeko maj bun d
tinje? **9** Gazda s c zăkă: "Skual š las lokusta alu omusta!" Atunča s
fi, sramotit, mora s šăz p lok karje arămas gol la karje alu astaluluj.
10 Nego kănd t njeko kjamă, ja zadnji lok la astal. Kănd gazda t
vidja, vinje la tinje š zăće: "Ortakulje, capreprimit maj bun lok la
astal." Aša c pokazaštje čast la tuată lumja karje je kimată. **11**
Ćinje p je săngur adrikă, s fije ponizăt, a ćinje je ponizăt s fije
drikat." **12** Atunča saokrenit la gazdă karje la kimat š ja zăs: "Kănd
fać ručaku ili vičera, nu kima p ortaći alji tej, p fracă, p familija nić
komšiji alji bugac. Daja će c tuarće zajamu. **13** Njego kjamă p
lumja karje je sărać, bulnav, slabj š karje nu vjadj. **14** Je narje
ku ćaja s c tuarkă zajamu. Ku aja t blagoslovjaštje Dimizov, jer
Dimizov s t nagradjeskă, kănd fi vrijamja d uskrsnuće d pravedni
lumej." **15** Kănd auzăt unu d lumje karje asužut la astal, astrigat:
"Blago alu ăla karje fi blagoslovit ăn cara alu Dimizov!" **16** Isusu ja
zăs: "Njeki om afukut marje nută š akimat p mulc lumje. **17** Kănd
vičera afost sprimită, atrimjes p argacă s zăkă alu gostjamjej p
karje akimat: "Tot je gata. Vinjic!" **18** Ali toc je apočinit s zăkă k nu
puatje svije. Unu zăće alu argatuluj: Akuprat njeka njivă š mora
s pljek s uvjed. Mărog d tinje, oprostjaštjem." **19** Altu zăće alu
argatuluj: Akuprat akum ćinjć parurj d volurj š mora s lji pribjesk.
Mărog d tinje, oprostjaštjem." **20** Aldă trje zăće alu argatuluj:
Akuma ma surat, š nu pot s viuv." **21** Argatu sators š arubit alu aluj
gospodaruće ja zăs je. Domaćinu pa aja sanikăžăt š zăće alu
argatuluj: "Fuđ p ulica alu trguluj š p trgovinj š duj p prosijaći, p
lumja karje bulnavj, slabj š p lumja karje nu vjadje." **22** Kum aša
afukut, argatu zăće: "Gospodaru, lja dus, li jaštje još lok." **23** Fuđ
kată p drumurj š dăpă trgurj š natirjaštilje s fije s mi njapunjaskă
kasa", Zăće gospodaru alu argatu aluj, **24** C zăk k ni nićunu d ălja
prvi karje akimat nu s pribjaskă nićunu zalogaj d aja će afukut d
je." " **25** Ku Isusu putuja mult mult lumje. Isusu sa okrenit š zăće
alor: **26** Ćinje vinje la minje dăla voj mora s m vrjec više nego
p tatuvostru š p mumuvastră š p mujarja š p kupi, p fracă š p
suroljilje, majmult nego životu alu vostru. Inače nu putjec s fic ali
mjov učenikurlje. **27** Ćinje nu ja aluj krstu š nu pljakă dăpă minje,

nu puatje s fije učenikualu mjov š nuje spreman s muară d minje.
28 Ali nu krinic pănă god nu utvrdja cjena. Jer nićunu dăla voj nu
počinja s gradjaskă kula aku nu šidja š nu izraćunja kăt kuštjaštje
s vjadje dal avja ku ćaja s završaskă. 29 Mora prvo s izračunješt
kăt kuštjaštje inače uspiješt s fać samo temelju, a atunča toc karje
aja vjadje s s rădă d jel 30 Ăsta apočinit s gradjaskă, a nu puatje s
ju završaskă!" 31 Ili ako caru akrenit s ratujaskă ku altu car akă
majdată na šăžut š na gindit puatje li ku aluj zjaćje mi d lumje s
savladjaskă p ăla karje p jel vinje ku duavăzăć d mi d lumje? 32
Ako nu puatje s l pobidjaskă trimjatje p izaslaniku s trjabje s fije
mir ătră je još kănd je dušmanu aluj dăpartje. 33 Isto aša d aja
nimilja nu puatje fije učeniku alu mjov, akă nu voj va odreknit d
tot će avjec. 34 Sarja je bună. Ako izgubjaštje okus, nu puatje
ponovo s fije sarje. 35 Sarja karje je apărdut okusu nuje bună nić
d pămănt, nić d đubre, njego s sa runkă. Punjec urjajkje kănd već
avjec urjejk!"

15 Pănglu Isusu saskupit toc poreznikurlje š alcă lumja karje
rov š lumja karje mult agrešăt s puje urjajkje kănd jel
ăvacă. 2 Daja farizeji š učitelji d zakonu alu Mojsije d zakon alu
Mojsije prigovorja: "Družaštitje ku lumja karje grješaštje š još ku je
mălănkă!" 3 Isusu d aja lji rubjaštje ăn vorbă: 4 Ćinje d voj na fića,
s ajbje usătă d voj š una d je s pardje ăn lok undje nuje nimika,
apikat s kartje šp aja una pănd god nu ugăsa? 5 A tunća ju, tot
vesel, p umirje aduć a kas 6 Atunča kjem p ortaći š p komšăji s lji
zăć: "Raduićăvă ku minje! Agăsăt p vuaja karje sapurdut!" 7 Istina
je: k p ćjerj isto s fije marje radost d unu om karje grešaštje karje
s okrinjaštje la Dimizov nego d nuavăzăć š nuavă lumje karje
je pravedni karje nu trjebje s okrinjask la Dimizov." 8 Karje aja
mujarje, s ajbe zjaće banj d arđint š unu pjardje, a će nu prinz
lumina, amătăra kasa š pažljivo kăta s ju găsaskă? 9 A kănd ju
găsaštje, akima p ortakinjilje š p komšiji š azăća: "Raduićăvă ku
minje! Agăsăt banji karje apurdut!" 10 Istina je k je marje radost ăn
ćjer sujătă š anđeli alu Dimizov samo d unu omu karje irja grešnik
karje sa okrenit la Dimizov. 11 Isusu nastavjaštje: "Afost unu om
karje avut doj fićorj. 12 Alu tănăr fićor ji zăće: "Tato, akuma adăm
talu d imanje će mi pripadjaštje." Š tata podiljaštje imanje ătră doj
fićorj. 13 Atrikut duavă trje zălje fićoru alu tănăr apokupit tot, š
apikat maj dăpartje š klo kum trija aša š potrušăt tuatje banji 14
kănd apotrošăt tuatje banji, ăn lokula karje irja afost marje fuamje
š atunča jel navut dosta s trijaskă š s ja mănkarje. 15 Sa zaposlit
la om karje trija ăn satula, ja păza porći p livadă, 16 Alu tănurula
irja tăta fuamje k amăka š ljuskilje d maunje mće lja măka porći, ali
nimilja nu lja dat. 17 Kănd napokon avinit sebi š zăće: "Toc argacă
alu tatimjov karje ukrijază irje mănkarje majmult nego ćije dosta d
măkat, a jo aića mor d fuamje! 18 Pljek la tatimjev akas, š ji zăk:
"Tato apogrăšăt š cije š alu Dimizov. 19 Nu săt vrjedan više s
mikjem bijatu alu tov. Mărog d tinje, primjaštimă s ukrjez la tinje ka
argatu alu tov." " 20 Pa saskulat š apikat d lokula la tatusov. Kănd
još irja d partje, tatusov la vuzut š sažalot p jel š adat fuga la jel, la
zagrlit š la surutat. 21 "Tato! apogrăšăt š cije š alu Dimizov! Nu săt
više vrjedan s mikjem bijatu alu tov", zăće bijatu. 22 Tata zăće
alu argaculor aluj: "Majdată dućec aljinj, arja karje majmădrje, š l
brkăcălej! Punjec aluj injelu p mănă, ăklcăcălej sandaljilje! 23 Š
tijec mjelu karje sagujit binje š s l măkă š s slavim. 24 Će bijatu alu
mjov afost mort, a akuma je viuv, afost purdut, a akuma je găsăt!"
Š apoćinit veselija. 25 Fićoru maj bătărn aukrizat ăn polje. Kănd
fost maj upruapje la kasă audje k notru kăntă š žuakă. 26 Akimat
p unu d argat s trjabje će s dogudjaštje aja. 27 Argatu ji zăće: "C
sators fratutov, pa tatutov atijat mjelu karje je ugujit s proslavjaskă
će im sators bijatu viuv š zdravăn." 28 Maj bătărn bijatu sanikăžăt š
na vurut s utră ăn kasă. Š tatusov ajăšăt afar s s ruađe d jel s utră
ăn kasă. 29 A bijat lj zăs. Jo atăta aj c služsk š nikad nu cu audbit
sfak ja će maj zăs, ali mije nikad nu madat birbeku s m visiljesk ku
ortaći. 30 Ali kupilu alu tov karje ku mujerilje apotrošăt imanja, asta
aluj itaj majbun mjel karje ugujit!" ji zăće bijatu. 31 Tatusov ji zăće,
"Bijatu alu mjov, tu ješt stalno ku minje. Tot će am pripadjaštje cije.
32 Ali atribut s proslavim š s radujim jer alu tov fratutov afost mort,
a akuma je viuv, afost purdut, a akuma je găsăt."

16 Isusu vurbjaštje alu ućenikurol asta vorbă: Afost unu om
karje irja bugat š avut om karje upravlja ku bugucija aluj, š p
jel la optužăt k rasipjaštje imanja alu. 2 Bogatašu akimat p omula
karje upravljaštje ku imanju alu š ji zăće: "Će aud aja d tinje? Duj
papirilje undje skrijaj d banji ali mjej jer više nu su poc s fi om karje
upravljaštje ku imanja amja." 3 Upravitelju p aja s gidjaštje: "Će
s fak kănd gazda m da otkaz? S surp? Nu săt dosta capăn d
aja. S prusăsk? Ma fi rušănje d aja. 4 Štiv će fak! Kănd fića aša,
s fiuv binje vinit ăn kăšurj alu lumje kănd gazada măda otkaz."
5 Akimat atunča unu kăti unu p dužnikurlje alu gospodaruluj. P
prvi ăntrijabă: Kăt ješt datuarje alu gospodaru alu mjov?" Dužniku
zăće: usută mjerje d ulje", zăće dužniku. 6 Zăće alu upravitelju:
"Majdată alat knjiga aluj š ispravit p ćinzăć." 7 Š p altu atribat: "Kăt
tu i duguješt?" "usătă košarje d gruv", ji zăće dužniku. "Alat aluj
knjiga pa ispravit p optăzăć", j zăće upravitelju. 8 Š gospodaru
mora sa mirat d dovitljivosti d nepoštenje alu upravitelju. Lumja d
ăsta pămănt maj mudriji d lumje karje trijaštje ăn lumină. **(aiōn g165)** 9 Istina je: Fićec p lumja aluvostru ortać ku jaj će s jažutăc
bogacija alu vrijamjasta, Kănd nistanjaštje, s fic primic ăn život p
ćjer. **(aiōnios g166)** 10 Omulua karje krjadje ăn mić stvarurj, s fije
vjeran š ăn majmarj, s ćinje je nepravedan ăn mić stvarur, s fije
nepravedan š ăn majmarj. 11 Ako dakle nu kridjec alu bugucije
p păpămănt, ćinje su vu dja bugacija p ćjerj? 12 Ako na fost
vjerni s postuipic ku bugacija alu altuluj, nimilja nu vu dă bugacija
d voj? 13 Nićunu argat n puatje s služaskă p doj gospodarurj.
Ili p unu s mrzaskă, a p altu s l vrja ili alu unu s fije vrjeran, a
p altu s l mrzaskă. Nu putjec s služăc voj š alu Dimizov š alu
bugacije." 14 Farizeji karje avurut banji, la tot apus urjejkje š
sa ljiga d Isusu. 15 Atunča Isusu lja zăs: "Voj lj intja alu lumjej
fićec k ištjec pravedni, ali Dimizov poznajaštje injima avuastră.
Jer aja će lumja smatrjaštje kije bun, a alu Dimizov s gadjaštje
d jaj. 16 Lumja d zakon alu Mojsije š prorokurlje avažăt d kănd
avinit Ivan karje Bitjază, a da tunća s vurbjaštje radosna vorbă d
cara alu Dimizov š mulc lumje faće će god s puată s untră ăn
cara alu Dimizov. 17 Čak s majmikă crtică d slovă ăn zakon s
trjaskă majmult nego će ćjeru š pămăntu s postajaskă. 18 Ćinje
god s rastajaštje d mujarje š s săsuară dăpă alta, š ćinje god su
săsuară dăpă mujarje karje irja rastavită faće preljub. 19 Afost unu
bogataš karje s ăbrka ăn majbunje cualje d grimiz š tanki lan, š
tuată zuva măka bună măkarje 20 A pănglu uša aluj tot ăn ćirurj
azukut săraku Lazar 21 Avurut s mălănće ostatulje d mănkarje
će arămas p astal alu bogatašuluj. Pănă aša azăća, vinja kănji
š linđja ćirulje alu Lazar. 22 Ăn una zuvă Lazar amurit š anđeli
la dus la Abraham. Amurit atunča š bogatašu š la gurpat. 23 Š
sufljetu alu bogatašuluj apikat ăn pak. Kănd irja majmarj muke.
Saujtat ăn sus, š avuzut d dăpartje p Lazar ku Abraham. **(Hadēs g86)** 24 Bogatašu astrigat la Abraham! "smilujaštje mitje š trimjatje
p Lazar s umučaskă vrhu alu đaštiljuj ăn apă š s m ićaskă ljimba
daja će mult patjeskă ăn fokusta!" 25 Žăće Abraham: "Bijatu alu
mjov," sitjaštitje k tu kănd atrijit p pămănt adubitit bunje stvarur,
a Lazar rov. Akuma jel aića utješăt, a tu t mućeštj. 26 Pănglu
tot, ătră noj jaštje majrje rupă, Ălja karje vrja da ića s trjakă la
voj nu puatje s fakă aja, a nić d partja vuastră karje vrja s vije
la noj nu puate s trjakă aića." 27 Bogatašu zăće p aja: "Mărog

d tinj, tato Abrahame, Trimjatălăj atunča p Lazar ăn kasa alu
tatimjev. 28 Am ćinjć frac. S pljće Lazar la je s lji opominjaskă
š je snu vinje ăn lokusta undje tripim marje mukă." 29 Ali zăće
Abraham alu bogatašuluj: "Nu nuvrajv, fracă tej arje p zakonu
alu Mojsije š p prorokurlje s s ćitjaskă š s puje urjajkje lj je! 30
Nuvrja zăće bogatašu alu Abraham! ako lji vinja neko dăla morc, s
okrinjaštje dăla grešală", zăće bogatašu. 31 Ali Abraham zăće alu
bogatašuluj: Ako nu punje urjajkje la Mojsije š la prorokurj. Nu s
skultă ćak š p ăla karje s skuală dăla morc." "

17 Isusu zăće alu učenikurlje aluj: "Mulc inš p ăla s navadjaskă
p lumja p grešală, ali grjev alu ăla p ćinje vinje napast.
2 Alu ăla afi majbinje s puje grjev buluvanu la găt š s sarunće
ăn apă, njego s navadjaskă p grešală p unu d lumja amică. 3
Păzăcăvă! Akă ortaku karje krjadje ăn Dimizov, grješaštje, zi k aja
će afukut k nuje binje š ji oprustjaštăj ako s pokaja. 4 Š ako d
šaptje vorj p zuvă pogrišaštje d tinje š šaptje vorj c zăće: "M žao",
š oprustjaštjej!" 5 "Atunča apostoli azăs alu Domnuluj Isusuluj:
"Adănje majmult vjeră!" 6 "A Domnu Isusu lja zăs: "S kridjec ka
bobu alu goruščică, arzača alu duduluj: "Skuatitje ku korijenu d
pămănt š punje korjenu alu to ăn more!" š apunja urjajke la voj.
7 Kănd argatu untră ăn kasă păn arat ili a pazăt vojilje, nu s
šagă odma š s mălănče. 8 Majdată mora s fakă mănkarja alu
gospodaruluj š s ji puje la intje vičera š tek atunča puatje š săngur
s mălănče. 9 Dugujaštje li alu argatuluj s ji zahvaljaskă dăja će
afukut aja će irja aluj zapovjedit. 10 Aša š voj kăndă a skultăc p
Dimizov zăćec: "Nuištjem vrijedni dă hvală. Samo ištjem argaci
karje obavim dužnost alănostru." " 11 Kănd Isusu š ućenilurlje aluj
pika kărti Jeruzalem, Isusu apikat pănglu granică alu Samarije š
Galileja. 12 Păn autrat ăn unu sat, avinjit la jel zjaće lumje karje
avja gubă, zarazna buală p pjalje. Š s zaustavit majdăpartje. 13
Š apoćinit s striđje: "Isusulje, Ućiteljulje, smilujaštitje p noj!" 14
Kănd Isusu lja vuzut š lja zăs: "fuđic š pukazăcăvă la popje!" Je
apikat š p drum sa ljekujit d gubă. 15 Avuzut k ozdravinit, unu dje
sators s slavjaskă p Dimizov p tot glasu. 16 Akuzut la pićuarje alu
Isusuluj š ji zahvalit. Afost aja neki om d Samarije. 17 Isusu atriba:
"Dimizov ozdravinit p zjaće lumje? undje ăla alanc nuavă? 18 Zar
nićunu d dje nu sators s zahvaljaskă alu Dimizov osim ăsta unu
karje nuje židov?" 19 A lu omuluj atunča zăće: "Skual š fuđ. Vjera
ata t ta spasăt." 20 Ăn una zuvă farizeji atribat p Isusu: "Kănd
vinje cara alu Dimizov?" Isusu lja odgovorit: "Omu nu puatje s
predvidjaskă kănd vinja cara ăn znakurj karje promatrjaštje. 21
Lumja nu s puată s zăkă: 'Jakălăj aića je!', ili: 'Jatălăj ănklo je!'
Jakă cara alu Dimizov akuma ăntru voj. 22 Atunča alu učenikurlje
aluj azăs: "Vinje vrijamja kănd s fic žaljnič s vidjec zuva kănd jo,
Bijatu alu Omuluj, s m pojavjeskă, ali nu s putjec. 23 A lumj s vu
zăkă: 'Jatălăj ănklo je', š: 'Jakălăj aića je!', ali nu dăc fuga dăpă jel
s m kătăc. 24 K kum š munja vjadje toc kănd s pojavjaštje aša s
fije ăn zuvaja kănd jo, Bijatu alu Omuluj, s m pojavjesk. 25 Ali
majdată trjebje mult s tripjesk š lumja ăn ăsta naraštaj trjebje s m
odbacaskă. 26 Š isto aša, kum afost ăn zuvilje kănd Noa afost
viuv š aša osă fije ăn zuvilje majdată kănd jo, Bijatu alu Omuluj,
osă m pojavjesk: 27 Kašă uvjek nastavja s mălănče š s bja, s
s ăsuarje š s miritje, tot pănla zuvă kănd Noa auntrat ăn marje
brod. A atunča avinit potopu š p toc lja uništit karje na fost ăn
marje brod. 28 Š isto aša kum afost ăn zuvilje kănd Lot afost
viuv: lumja ăn asta regija kašă uvjek nastavja s mălănče š s bja, s
kruprje š s vindă, s obradjaskă pămăntu š s gradjaskă. 29 Ali
ăn zuvaja kănd Lot ajšăt d trg Sodoma ăn karje atrijit, atunča d
ćjer foku ku buluvanji karje ardje akuzut ka pluaja p je š p toc lja
umurăt tuată lumja ăn aja regija. 30 Isto aša d turdată osă fije š ăn
zuvă kănd osă m pojavjesk jo, Bijatu alu Omuluj. 31 Ćinje god ăn
zuvaja p krovu alu kasăj a stvarulje alor je ăn notru, nu s s dja ăn
zos ăn kasă p stvarurj aluj! Ćinje god s găsaštje ăn pijană, s nu
s tuarkă ăn drăt s s ja stvarulje aluj! 32 Săticăvă če sa dogodit
kănd mujarja alu Lot sa ujtat ăn drăt ăn Sodoma š apoginjit! 33
Ćinje god pokuša s păzaskă životu aluj, osă l pjargă, a ćinje god
spreman s lasă životu aluj, osă l păzaskă. 34 Istina je, ăn nuaptaja
kănd osă m pojavjesk, doj lumje karje s skulkă ăn isti pat, p unu
osă ja, a altu osă l lasă. 35 Dăla duavă mujerj karje zajedno ăn
mlin miljaštje, p una osă ja, a p alta osă l lasă. 37 Učenikurlje aluj l
trjabă: "Domnulje, undje asta osă fije?" Isusu lji zăće: "Undje zaće
lumja muartă, ăn klo s sakupjaštje lešinari."

18 Isusu rubja alu učenikurlje aluj asta vorbă s lji ănvacă kum
trjebje uvjek s s ruagă š nikad s nu odustanjaskă: 2 "Irja ăn
njeki trg unu sudac. Nič kă irja aluj frikă d Dimizov nič ka marit d
lumje. 3 A ăn trgula irja š njeka udovică karje stalno vinja la jel š s
ruga d jel: "Adăm pravdă dăla mjov dušmanu!" 4 Sudacu d mult
na marit d aja, ali napokon agindit: 'Š akă numi frikă d Dimizov š
nu marjesk d lumje, 5 osă dauv pravdă alu asta udovică daja će m
stalno smitjaštje, s nu vije stalno s m dosadjaskă!" 6 Zăće Domnu
Isusu: "Ăsta sudac irja nepravedan, ali obratic pažnja p aja će
jel ipak aodlućit!" 7 Zar nu s dja Dimizov pravdă alu aluj lumja
karje aodabrit karje zuva š nuaptja plănđe la jel? Zar Dimizov
osă odgodjaskă s lja žută? 8 Istina je, ănpripă Dimizov osă lji dja
pravdă. Ali kănd jo, Bijatu alu Omuluj, s m tork p pămănt, dal osă
găsăsk p lumje karje arje aša vjeră ăn Dimizov?" 9 Isusu rubja
asta vorbă alu lumjej karje s uzdja ăn je k je pravedni, š găndja k
je majbunj d alcă: 10 "Doj lumje avinjit ăn Hram s s ruađje. Unu
afost farizej karje lumja l poštuja, a altu om irja poreznik karje
lumja l mrăza. 11 Farizeju astat š sa rugat d jel: "Dimizovulje, fala
cije će nu sănt kašă alcă lumje: lopovj, ăštja karje nuje pravedni
kărti lumje, preljubnikurj ili kašă poreznikusta. 12 Dadavorj ăn
duminică pustjeskă š d tot će stiknjesk zdauv cije unu tal." 13
A porezniku astat maj d partje š nu sa osudit s s ujtje ăn čerj.
Jel tuguja š s bătja ăn tjept š rubja: 'Dimizovulje, smilujaštje mije
karje sănt om rov!' 14 Istina je, Dimizov afost zadovoljan ku rogala
alu poreznikuluj š d atunča Dimizov la smatrit k je bun om. Ali p
farizeju, Dimizov la smatrit k nuje bun om. K činje p jel săngur
adrikă, Dimizov osă l ponizaskă, a činje p jel săngur ponizaštje,
Dimizov osă l adrikă." 15 Je duča alu Isusuluj š maj mić kupi
s puje măna p je š sa rugat s lji blagoslovjaskă Dimizov. Kănd
učenikurlje aja opazăt, je lja zabranit s adukă kupi. 16 Ali Isusu
avrut s vije š zăće: "Lăsăc kupi s vije la minje š nu lji puturic k
cara alu Dimizovuluj pripadjaštje alu ălja karje kašă kupištja! 17
Zaista v zăk, Akă njeko vrja s primjaskă cara alu Dimizovuluj jel
mora s postanjaskă kašă kupilu. Inače nikad osă nu untrje ăn
jel!" 18 Njeki poglavar ăntrijabă p Isusu: "Učiteljulje alu bun, će
trjebje s fakă s trijaskă vječno?" **(aiōnios g166)** 19 L ăntrijabă Isusu:
"Dăče m kjem k sănt bun? Bun je samo Dimizov. 20 Zakonu alu
Mojsije šti: 'Nu fiča preljub', 'Nu umura', 'Nu fura', 'Nu optužuja ku
minčunurlje', š 'Poštujaštje p tatutov š p mumuta'!" 21 Omu azăs:
"poštujeskă tuatje aštja zapovjedi alu Mojsije još kănd irjam tănăr."
22 Isusu zăće alu omuluj: "Još nješto c faljaštje. Fuđ š vindje tot će
aj, a banji diljaštje alu lumje karje sărać š osă aj blago p ćjer. A
atunča vină š pratjaštămă!" 23 Ăla om irja mult bogat š mult sa
žalostit kănd auzăt aja če ja zăs Isusu. 24 Kănd Isusu la văzut kăt
je žalostit, jel azăs: "Kum je grjev alu bogatašălor s untră ăn cara
alu Dimizov! 25 Maj ušurje arfi alu devăj s s provučaskă p rupă alu
akuluj nego alu bogatašuluj s untră ăn cara alu Dimizov!" 26 Ălja
karje aja auzăt atribat: "Pa ćinj atunča puatje s spasaskă?" 27
Isusu lja zăs: "Aja će lumje nu puatje s fakă, Dimizov puatje." 28
Petar zăće: "Jakă, noj tot alu nostru alăsat š t pratim." 29 A Isusu
lja zăs: "Istina je, tot ăla karje alăsat kasa aluj, ili p mujarja, ili p
fracă, ili p roditelji, ili p kupi d cara alu Dimizov 30 več akuma

p ăsta pămănt osă primjaskă majmult njego če alăsat, a p ăla
pămănt karje vinje osă primjaskă vječni život." **(aiōn g165, aiōnios
g166)** **31** Isusu astrăns p duavăsprjače d apostolurj š lja zăs: "Jakă
untrăm ăn trg Jeruzalem. Ăn klo osă s ispunjaskă tot če prorokurlje
askris ăn Sveta pismă d minje, d Bijatu alu Omuluj. **32** Osă m
predajaskă alu lumjej karje narje frikă d Dimizov, osă sprdujaskă d
minje, osă m zlostavljaskă š osă škupje p minje. **33** Š je osă m
bată ku biću š osă m umuară, ali d trje zălje jo osă m skuală dăla
morc." **34** Ali učenikurlje na štijut dăčaja Isusu rubjaštje. Na aputut
s razumaskă k aštja stvarurj osă ispunjaskă vorbilje alu prorokuluj.
Daja je na putut s shvatjaskă če Isusu alor azăs. **35** Kănd Isusu
avinjit la upraplje d trg Jerihon, pănglă drum šadje neki om karje nu
vidja š prusa. **36** Kănd vorbu auzăt p mulc lumje karje vinja kărti
jel, ăntriba ćinje aja. **37** Je ja zăs: "Jakă vinje Isusu d Nazaret." **38**
Jel p aja astrigat: "Isusulje, Bijatu alu David, smilujaštitje mije!" **39**
Lumja karje afost la intje ja zăs s takă, ali jel samo još maj tarje
strigă: "Bijatu alu David, smilujaštitje mije!" **40** Kănd Isusu auzăt,
astat š zapovidit alu lumjej s dukă omu la jel. Kănd vorbu avinit
maj uprapje, Isusu la tribat: **41** "Će vrjaj s fak d tinje?" Omu karje
je vorb ja zăs: "Vrjauv s m torč vidu, Domnulje!" **42** A Isusu ja zăs:
"Vjez! Dimizov ta ljekujit d aja če tu akrizut." **43** Omu karje nu vidja
dăturdată avuzut š apljikat p drum dăpă Isusu š slavja p Dimizov.
Š tot narodu karje avuzut aja zahvaljit alu Dimizovuluj.

19 Isusu auntrat ăn Jerihon. Pănd jel atrikut p trgula, **2** afost ăn
klo unu om karje sa kimat Zakej. Jel irja glavni porezniku ăn
aja regija d Rim š mult bogat om. **3** Apokušăt s vjadă p Isusu činje
je jel, ali afost mik š nu putja s l vjadă pisti multă lumje **4** Jel daja
adat fuga la intje s s urjče p smokvă pănglă karje tribja Isusu s
trjaće s puată p ja s l vjadă. **5** Kănd Isusu ažuns pănla smokvă, sa
ujtat ăn sus š ja zăs aluj: "Zakeju, majdată dătje ăn žos! Astăz
mora s viu la tinje ăn gostjamje." **6** Zakej majdată sa dat ăn žos š
la primit p Isusu ăn gostjamje, tot bukurat. **7** Ali tuată lumja karje
avizut aja ančiput s čakaljaskă: "Nu trjebje s pljaće ăn gostjamje la
omu rov!" **8** A majklo Zakej saskulat š zăće alu Domnuluj alu
Isusuluj: "Jakă pola d imanja amja dau alu lumjej karje je sărakă, a
p tot ăla p karje la šălat s ji tork d patru vorj kăta am alat dăla jel."
9 Isusu azăs p aja: "Astăz ăn kasasta avinit spasijala k š omusta je
prava sămănca alu Abraham! **10** Jo, Bijatu alu Omuluj, am avinit s
kat š s spasăsk p lumja karje je părdută." **11** Pănd lumje apus
urjajkje la Isusu, daja če irja la upruapje d Jeruzalem š je agădit k
s cara alu Dimizov akuma s pojavjaštje, Isusu lja spus asta vorbă:
12 "Neki om dăn familjije bună sa sprimit s putujaskă p dăpartje
pămănt. Jel atribut s pljaće ăn klo s dubidjaskă vlastu dăla caru
marje. Atunča s ăntuarče ăn pămăntu aluj s puată s vladjaskă ka
caru. **13** Majdată nego če apljikat akimat p zjaće argac da aluj,
adat alu tot ăsută kovanic d arđint š lja zăs: 'Trgujic pănă god jo nu
vinja.' **14** Ali lumja d pămăntula aluj l mărza š atrimjes la caru alu
marje p poslanikurlje s zăkă: 'Nu vrjem jel s carujaskă p noj.' **15** Ali
jel adubidit vlastu s fije car. Š kănd sa tors a kasă, zapovidit s
kjamje p argacă alu karje jel adat banji. Avurut s štije kăt tot ăla
zaradit d jel. **16** Prvi argat avinit š zăće: 'Gospodarulje am koristit
banjišta karje maj dat š afukut zaradă d zjače vorj majmult.' **17**
Zăće caru: 'Bun lukru! Bun ješt argat. Daja će afost vjeran ăn
majmikă, c dau s vladješt p zjače trgurj.' **18** Altu argat avinit š
zăće: 'Gospodarulje, am koristit banjišta karje maj dat š afukut
zaradă d još činč vorj majmult.' **19** Š p aja caru zăće: 'Tu osă
vladjaštje p činč trgurj.' **20** Ali aldă trjej argat avinit frzdă zaradă š ji
zăće: 'Gospodarulje, jakăc arđintu. Lam cănut skuns ăn maramică.
21 Ma fost frikă d tinje daja će ješt strog om. Jaj tuată zaradă dăla
ăla če alcă uložăt d tinje š căj tuată bugacija dăla je karje ukrizat d
tinje.' **22** Caru ja zăs: 'Argatulje alu rov! C sudjesk p aja će azăs
tu. Tu zăć k sănt strog. Tu zăć jo jav tuată zarada dăla ăla če
alcă auložăt d minje š jo căv tuată bugacija dăla je karje ukrizat d
minje! **23** Dăće atunča na pus banji alji mje p bankă? Aša barem
adobidja kamatje.' **24** Atunča caru zăće alu lumje karje afost aića
upruapje: 'Lăcăj dăla jel ăsută kovanic d arđint š dăcăj alu ăla
karje zaradit zjaće vorj maj mult!' **25** Je azăs: 'Ali, gospodarulje, jel
arje mij kovanic d arđint!' **26** Caru azăs, 'Istina je tot ăla karje
koristjaštje binilje aja će adobidit, osă dobidjaskă još majmult, a
toc karje nu koristjaštje binilje aja če adobidit, osă s s ja š aja
če arje. **27** Ali ălja dušmani alji mjej, karje na vrut s lji fiu caru,
dučecălje aića š lji umurăc la intja amja.'" **28** Pošto Isusu lja zăs
aja, nastavit s pljaće la intja alor kătră Jeruzalem. **29** Kănd avinit la
upruapje d saturj Betfaga š Betanija maj upruapje p djal Maslina,
atrimjes la intje p doj učenikurj. **30** Lja zăs: "Fuđic ăn satula la intja
avuastră. Š čim utrăc, osă vidjec p magaracu alu tănăr karje je
ljigat karje nimilja nu la jahit. Dizljigăcălăj š dućecălăj aića. **31** Akă
ăntrijabă njeko p voj: 'Dăće dizljigăc p magaracu alu tănăr?', zăćec
samo: 'Trjebje alu Domnuluj.'" **32** Je apljikat š agăsăt toto kum
lja zăs Isusu. **33** Kănd je dizljigat, lumja alu činje magaracu lja
tribat: "Dăće dizljigăc p magaracu alu tănăr?" **34** Je lja zăs: "Alu
Domnuluj trjabje." **35** Je adus p magaracu alu tănăr la Isusu š
prebacăt pisti jel ogrtači alor š apus p Isusu p magarac s šagă. **36**
Pănd Isusu pljika mulc lumje raširit alor ogrtačurlje p drum la intja
alu Isusuluj s ji pokazaskă častu. **37** Kănd Isusu sa preblžăt undje
drumu s slubadje dăpă djal Maslina, učenikurj š mulcă lumje karje
kridja ăn Isusu ančiput p tot glasu s s radujaskă š s slavjaskă p
Dimizov d tuată čuda karje avizut če Isusu majdată afukut. **38**
Je rubja: "Blagoslovit p Caru p karje Domnu atrimjes! Hvaljic p
Dimizov karje dă miru! Slavic p Dimizov karje vladjaštje!" **39** Ali
neki farizeji karje irja ăn klo azăs: "Učiteljulje, zapovidjaštje alu
učenikurlje alji tej s takă!" **40** Isusu zăće: "Akă je osă takă, istina
je, š buluvanji p tot glasu osă s radujaskă!" **41** Kănd Isusu avinit
la upruapje la Jeruzalem š avuzut trgu, plănđja dăpă lumjaja ăn
trgula **42** š azăs: "Kănd barem samo s štijec će vuavă osă adukă
miru! Ali akuma je vuavă skuns. **43** K vinje vrijamja kănd dušmani
alji voštri s gradjaskă kulje pănglu zidu alu trguluj s vu napadjaskă
d tuatje părcă, vuastja alor osă vu okuljaskă š nu putjec s fuđic.
44 Nu s lasă ăn trgu alu vostru nič unu buluvan p loku aluj. Je
osă uništjaskă tot trgu alu vostru š tot čije ăn jel voj daja će na
prepoznajit asta vrijamje kănd Dimizov p voj avinjit s vu spasaskă."
45 Kănd auntrat ăn dvorišta alu Hramuluj, Isusu ančiput dăn jel s
putirjaskă p tuată lumja karje ăn klo vindje. **46** Isusu lja zăs: "Skris
je ăn Sveta pismă: 'Alu mjov Hramu s fije loku d rugală', a voj
pretvorit ăn lok undje s skupjaštje lopovi!" **47** Dăpă aja Isusu tuată
zuva ănvăca ăn dvorišta alu Hramuluj. Glavni popilje š učitelji d
zakon alu Mojsije š alcă vođe alu židovilor sujta kum s l apuče p
Isusu š s l osudjaskă p muartje. **48** Ali je nu ja putut nimika s ji
fakă daja če tot narodu upija tuată vorba karje Isusu rubja.

20 Ăn una zuvă kănd Isusu ănvăca ăn dvorištja alu Hramuluj š
rubja alu lumjej bună vorbă alu Dimizov avinit la upruapje la
jel glavni popurlje š učitelji d zakon alu Mojsije š vođilje. **2** Š je la
ăntribat: "Zi nuavă, dundjec pravo s fać aštja stvarurj? Ćinje ca dat
vlast d asta?" **3** A Isusu lja zăs alor: "Š jo osă trijeb p voj. Zăćec
mije **4** ćinje adat vlast alu Ivan karje bitjază s rubjaskă š s fakă
aja če afukut, Dimizov ili lumja?" **5** Je raspravlja ăntră je će s
zăkă alu Isusuluj. Je azăs: "Akă zăćem: 'Dimizov', osă nji trjabă:
'Dăće atunča nu ja krizut?' **6** A akă zăćem: 'Lumja', tuată lumja
osă arunće buluvanji š osă nji muară daja će je uvjeric k je Ivan
prorok." **7** Atunča je zăće alu Isusuluj k je nu štije ćinje adat vlast
alu Ivan. **8** A Isusu lja zăs: "Kum voj mije nu zăćec ćinje alu Ivan
adat vlast, š jo nu zăk vuavă ćinje mije adat vlast!" **9** Atunča Isusu

lji spunje asta vorbă alu lumjej: “Neki om sadit vinograd š adat ăn
zajam alu omuluj karje ukrjază ku vinogradu. Atunča omula apljikat
š na vinjit mult lunj. **10** Kănd avinit vrijamja d strugurj s lja dună,
atrimjes gazda alu vinograduluj p argatu aluj s ja talu aluj d berbă.
Ali lumja karje ukrjază ăn vinograd je la butut p argatu š la trimjes
ăn drăt ku mănilje gualje. **11** Atrimjes omu p altu argat, ali š p jel la
butut š la dat d răšunje š la trimjes ăn drăt ku mănilje gualje. **12**
Gazda alu vinograduluj atrimjes aldă trje argat, ali je p jel la ranit š
la putirit. **13** Atunča gazda alu vinograduluj zăće: 'Će s fakă? Osă
trimjet p bijatu mjev karje vrjav. Vjerovatno p jel osă l poštujaskă.'
14 Ali kănd lumja dăn vinograd avizut p bijatu, sa dogovorit š zăs:
'Ăsta osă nasljedjaskă imanja. L umurăm š atunča imanja osă fije
nostru!' **15** La putirit dăn vinograd š la umurăt. Će găndic k osă
fakă gazda alu vinograduluj kănd osă audă će afost? **16** Osă vije š
osă umuară pa lumja dăn vinograd, a vinogradu osă dja ăn najam
alu alcălor.” Lumja karje punje urjajke la Isusu, ja zăs: “Nikad nu
fićem aša nješto rov!” **17** Atunča Isusu binje s ujtă p je š zăće:
“A će značaštje atunča aja čije skrisă ăn Sveta pismă: 'Buluvan
karje graditelji arunăkat postanit glavni buluvan alu zgradej'? **18**
Toc karje kadje p buluvanula osă sparđje kašă găvanu d glină,
š akă kadje ăla buluvanu p njeko osă fije măćinat.” **19** Učitelji
d zakonu alu Mojsije š glavni popurlje avrut odma săla puče d
aja k binje aštijut k aja vorbă sa odnosăt p je. Ali na fukut aja k
lji irja frikă k lumja osă okrunjaskă putruv je. **20** Učitelji d zakon
alu Mojsije š glavni popurlje la pratit pă Isusu š atrimjes dăpă jel
špijunurj karje sa fukut k je iskreni. Avurut s apuče p Isusu k azăs
nješto rov kum s l predajaskă alu upravitelj alu rimuluj ăn regija
kum aputja s kaznjaskă p Isusu. **21** Špijunurlje azăs alu Isusuluj,
“Učiteljulje, štijim k rubješt š ănvăc istină š k nu ješt naklon alu unu
om majmult d altu, već ispravno ănvăc p lumja s trijaskă aša kum
Dimizov vrja s trijaskă. **22** Spunje nuavă dali je dopustit s platim
porezu alu caru alu Rimuluj ili nuje.” **23** Ali Isusu avuzut k pokuša
s l puče ăn zamkă š lja zăs: **24** “Rătăcăm kovanica d arđint ku
karje s platjaštje porezu. Alu činje je slikaja š alu činje lumje p ja?”
Je a odgovorit: “Alu caruluj.” **25** Isusu lji zăća: “Atunča dăc alu
caru ćije alu caruluj, ali alu Dimizov dăc ćije alu Dimizovuluj.” **26**
Daja na putut p Isusu s l optužaskă pănglu toc k azăs nješto če
nuje binje, već atikut š sa mirat la vorbaja. **27** Atunča avinit la
Isusu njeki saduceji. Saduceji nu kridja k lumja nu s skuală dăla
morc, daja je azăs alu Isusu: **28** “Učiteljulje, Mojsije askris ăn
zakonu alu nostru, akă omu karje ănsurat muarje fărdă kupi, fratilje
aluj mora s ănsuarje p aluj mujarja kum ja aputja s fakă bijat. Ăla
bijat osă fije nasljedniku alu pământuluj alu omula karje amurit š s
adukă lumje aluj. **29** Udată afost šaptje frac. Prvi fratje sa ănsuarit
š amurit fărdă kupi. **30** Atunča altu fratje sa ănsurat ku mujarja alu
fratusov karje amurit, ali š jel amurit. **31** Isto aša aldă trje fratje sa
ănsurat š amurit. Š toc fracă karje arămas sa ănsurat ku ja š toc d
šaptje frac amurit fărdă kupi. **32** Majklo amurit š mujarja. **33** Kănd
krjez k vinje zuva kănd toc morcă osă skualje, alu činje ja osă
fije mujarja ăn zuvaja kănd irja mărtată dăpă toc šaptje frac?”
34 Isusu lja zăs: “Lumja ăn pământusta s suară š s mărită. **(aiōn g165)** **35** Ali lumja karje s skuală dăla morc š trijaštje ăn pământula
alu nov, p ălja karje Dimizov smatraštje k je dostojni s trijaskă ăn
pământula, nu s ănsuară nić š s miritje. **(aiōn g165)** **36** Osă fije
kašă anđeli daja če nikad nu s muară. Je je kupi alu Dimizov daja
će Dimizov lja tors dăla morc. **37** Ali akuma, dali morcă s skualje
dăla muartje? Čak š Mojsije pokazăt k osă skualje. Mojsije aja
pokazăt ăn odlomak d grmu karje ardje undje Mojsije akimat p
Domnu 'Dimizov alu Abraham š alu Izak š alu Jakov' dăpă aja
mult kănd je amurit. **38** A Dimizov nuje Dimizov alu ălja karje
rămânje morc, već Dimizov alu lumje karje vije! Dimizov p tuată
lumja smatrjaštje k je vij.” **39** Atunča azăs njeki učitelji d zakon
alu Mojsije: “Binje azăs, učiteljulje!” **40** Dăpă aja nu sa osudit s
ăntrijabă p Isusu aša pitanja. **41** Atunča Isusu lja tribat p lumja:
“Dăče učitelji zăće k je Kristu bijatu alu Caru David? **42** K David
săngur zăće ăn knjigă alu Psalam undje askris: 'Domnu azăs alu
Domnuluj alu mjov: “Šăz p dirjaptă amja, s vladješt ku minje **43**
păn nu puj p dušmanji alji tej kašă klupa dusu pičuarje alji tijalje”.'
44 Jasno je k David p Mesija akimat 'Domnu alu mjov'. Kum atunča
Mesija puatje s fije samo potomaku alu David?” **45** Pănd narodu
apus urjajkje, Isusu sa obratit la učenikurj aluj: **46** Păzăcăvă d
učitelji d zakon alu Mojsije! Je vrja s umblje okolo ku haljinilje alji
marj š lumja s lji pozdravjaskă ku marje poštujală p ulic. Je vrja s
šagă p počasne lokurj ăn sinagogurj š la nutje. **47** P prjevară ja
imanja alu udovicilor, a s ruagă mult s puată lumja s lji vjadă. Je
osă fije kaznic maj rov d alcă lumje.”

21 Isusu ăn Hram avizut p bogataši kum ubacaštje banji ăn
blagajnă alu hramuluj. **2** Atunča avizut š p njeka udovică
kum arunkă samo duavă maj mić kovanic. **3** Isusu azăs alu
učenikulor: “Punjec urjajkje, k istina je, asta sărakă udovică apus
majmult nego je toc zajedno! **4** K toc je adat će avut viška, a ja,
aša d sărakă, adat tot će arje.” **5** Kănd njeki učenikurj alu Isusuluj
arubit kum je Hramu sagradit d maj măndru buluvan š ukrasăt ku
maj măndri darurj karje lumja adat alu Dimizov, Isusu zăće: **6** “Osă
vije vrijamja kănd d ăsta Hram će vu ujtac nu s rămije nić buluvan
p buluvan. Tot s fije duburăt.” **7** Š daja je la tribat: “Učiteljulje, kănd
tot aja osă dogodjaštje? D karje znak s najavljaskă d ispunjala d
tot aja?” **8** Ja zăs Isusu: “Păzăcăvă s nu v ănšalje! Mulc osă vije š
osă zăkă: 'Jo sănt Mesija', š osă zăkă avinit kraju! Nu lji kridjec. **9**
Kănd audjec d raturj š d pobună, na vjec frikă. Tot aja mora s
dogudjaskă, ali kraju alu pământuluj nu s vije još.” **10** Zăće još:
“Narodu s zaratjaskă pătruv narod š cara pătruv cară. **11** Osă
fije marj potresurj. Osă fije fuamja š kuga p altje lokur. Osă fije
događajur d karje alu lumjej osă fije frikă š znakur p ćerurj k vinje
nješto rov. **12** Ali majdată njego d aja će s dogodja, s vu apuče
š s vu maltetirjaskă. S vu dja ăn sinagogje la sud š p voj osă
trimjată ăn kisuarje. Su vu dukă la intja alu carurj š la upravitelji
daja će sljidic p minje. **13** Osă vu zadisaskă p voj s putjec s rubic
svjedočala avuastră d minje. **14** Nu vu brinic akuma če osă zăćec
d minje ăn obrană **15** k jo osă vu dav vorbilje š mudrost karje
nićunu alu voštri protivnikurj nu s puată s odoljaskă nić s tuarkă
vorba. **16** Čak š roditelji, fracă, familija, š ortaći osă vu predajaskă.
Osă vu umuară p njeko d voj. **17** Toc osă vu zamrzaskă daja će
sljidic p minje. **18** Ali ničuna d ăštja stvarurj vuavă stvarno nu
puatje s vu naštitjaskă. **19** Osă dubidic život akă mije rămînjec
vjerni.” **20** “Kănd vidjec k vuastja opkoljaštje Jeruzalem, s štijic k
avinjit vrijamja s s uništjaskă. **21** Atunča ălja karje sa trefit ăn
Judeja njeka s fugă ăn djal. Činje je ăn trg njeka s fugă dăn jel, a
ălja karje s găsaštje ăn okolică atunča njeka s nu untră ăn trg.
22 K aja osă fije zăljilje alu Dimizovuluj d kaznjală ku karje osă
ispunjaskă tot će skrije d asta vrijamje ăn Sveta pismă. **23** Grjev
alu trudnicilor š alu mujerj karje d s sugă ăn vrijamaja daja će ăn
pământusta osă pritisnjaskă marje rovu š marje gnjev osă kadă p
narodusta. **24** Vuastja osă umuarje p njeka lumja š p alci osă lja
dukă kašă p ratne zarobljenikurlje ăn tot pământu. Nežidovi osă
gazaskă p Jeruzalemu pănă god nu istiknjaštje vrijamja alor.” **25**
“Osă pojavjaskă čudne znakurj p suarje, p lună š p stjalje. A p
pământ osă fije marje kaos, kašă valurlje alu apăj ăntră marje
oluje. Păntruv aja tot narodu osă fije mult zabrinic š ispunic ku
frika. **26** Čak š stjaljilje p čerj osă skutirje. Lumja osă muarje d
frikă š d marje užas karje osă vije p pământ. **27** Atunča tuată
lumja osă vjadă p minje, Bijatu alu Omuluj, kum viuv p oblak ăn
marje moć š ăn slavă. **28** Kănd aja tot ănčapje s dogodjaskă,

avjec hrabrost š fic pljin d nadă k Dimizov osă vu oslobodjaskă
uskoro." **29** Atunča Isusu lja rubit asta vorbă: "Ujtacăvă la smokvă
ili bilo d karje ljemn. **30** Kănd vidjec pupu alu smokvăj š săngurj
štijec k vara upruapje. **31** Isto aša kănd vidjec k asta s dogudjaštje
d ćaja arubit, putjec s fic sigurni k cara alu Dimizov la upruapje. **32**
Istina je, asta generacija nu s trjakă păndtot asta nu s dogudja.
33 Ćerju š pămăntu osă trjakă, ali vorba amja s rămăje zauvjek!"
34 Isusu azăs: "Păzăcăvă š nu fic kašă lumja karje je tupavj d
marmuluk š d bjarje ili briga alu životusta. Inače, aja ruavă zuvă
p voj osă vu iznenadjaskă **35** kašă zamka. K osă vije p tuată
lumje karje stanujaštje p pămănt. **36** Ăn tuată vrijamja păzăcăvă š
rugacăvă s putjec s avjec snagă s izdržic aštja stvarurj će vinje š
spremic s stăc la intja amja, la intja Bijatu alu Omuluj. **37** Isusu
tuată zuvă văca ăn Hram, š sara pljika š provodja nuaptja p djal
Masline. **38** A tot narodu s skula niđe zore š pljika ăn Hram s puje
urjajkje la Isusu.

22 S približa Prazniku d mălaj fărdă germă. Ăsta praznik s kima
š Pasha. **2** Svečenikurlje karje vodjaštje š učitelji d zakonu
alu Mojsije kăta kum s l apuče p Isusu š s l osudjaskă p muartje,
ali lja fost frikă d lumje s nusă bunjaskă. **3** Ăn vrijamaja Sotona
auntrat ăn Juda Iškariot karje je unu dăn je dojsprijače apostolurj.
4 Jel apljikat š sa dogovorit ku svečenikurlje alu poglavarălor š
ku zapovidnikurlje alu stražăj d Hram kum s lja ažutje s apuče p
Isusu. **5** Je s visilja š ja običit k ji d banj. **6** Juda a pristanit. Aša jel
kăta bună vrijamja s lji dja p Isusu kănd lumje nu s fije upruapje. **7**
Avinjit zuva s počinjaskă Prazniku d mălaj fărdă germă, kănd s
žrtvujaštje vuaje d vičeră alu Pasha. **8** Isusu atrimjes p Petar š
p Ivan: "Fuđic š priprimic vičera alu Pasha s mănkăm una." **9**
Učenikurlje atribat p Isusu: "Undje vrijaj s mănkăm?" **10** Lji zăće
aša: "Čim untrăc ăn trg Jeruzalem, osă vu sretnjaskă unu om karje
aduće apă ăn bukal. Fuđic dăpă jel. Ăn kasă karje untră **11** š
zăćec alu domaćinuluj: 'Učitelju ăntrijabă ăn karje sobă puatje s
mălănče vičera alu Pasha ku učenikurlje aluj.' **12** Jel osă vu ratje
marje sobă p kat, karje spremită. Ačija priprimic vičera." **13** Petar
š Ivan sa dus ăn trg š je agăsăt tot kum Isusu lja zăs te ačija
priprimit vičera alu Pasha. **14** Kănd avinjit vrijamja d vičeră alu
Pasha, Isusu alat loku la astal ku apostoli. **15** Jel azăs: "Am čeznit
ku tot sufljetu s mălănk ku voj asta vičera alu Pasha majdată d
muka amja. **16** Vu zăk k nu maj mălănk vičera alu Pasha pănă nu
vinja zuva s s mălănče ăn cara alu Dimizov." **17** Atunča alat paru
ku vinu, zahvaljit alu Dimizov š zăće: "Lăc š podjeljic vinu ăntră
voj. **18** Vu zăk d akuša numaj bjavă vin pănă nu vinje cara alu
Dimizovuluj." **19** Atunča alat mălaju š zahvaljit alu Dimizov, la
frănt š la dat alu učenikulor, š azăs: "Asta je tijela amja karje s
predajaštje d voj. Mănkăc asta mije d spomen." **20** Dăpă vičeră,
aša alat š paru ku vinu š azăs: "Asta je sănđilje alu mjov karje s
varsă kašă žrtva d voj. Ku sănđilje alu mjov Dimizov fače novi
savez ku narodu aluj. **21** Pănglu tot jakă, izdajniku alu mjov šadje
ku minje la astal. **22** Jo, Bijatu alu Omuluj, mora s mor kum je
odredit, ali grjev alu ăla karje izdajaštje p minje!" **23** Učenikurlje
ănčapje ăntrije je s ăntrijabă činje dăn je putja s fakă aša rov.
24 Učenikurlje ančiput s s prepirjaskă d aja činje dăn je arfi maj
marje. **25** Isusu azăs: "Carulje alu pămăntusta vladjaštje p narodu
alor š provodjaštje vlastu p je. Š ălja carurj vrja s lji faljaskă narodu
k je maj bunj. **26** Ali voj nu fićec kašă je! Naprotiv, maj marje ăntru
voj s fije kašă ăla majmik, a vođa kašă argatu. **27** Mi zăćec, činje
je maj marje, ăla karje šadje la astal ili ăla karje l služaštje? Ăla
la astal, dănă? Ali nu ăntru voj, k, jakă, jo sănt ăntru voj kašă
argatu. **28** Voj afost pănglu minje ăn kušnilje alji mjalje. **29** Vu
dauv s vladic ăn cara alu Dimizov, kašă Tatimjov će ma dat mije.
30 Voj osă mănkăc š osă bijec la astalu mjov ăn cara amja. Osă
šidjec p prijestolje š osă vladic p duavăsprijače sămăncje alu
Izrael." **31** Isusu azăs: "Šimune, Šimune, Sotona aćirut s puată s
iskušaskă vjera avuastră kašă omu karje prosijaštje gruvu. **32** Ali
mam rugat d tinje vjera ata s c nu nistanjaskă. Aša, kănd t torč
mije, učvrstjaštje vjera alu učenikurlje alu alc!" **33** Petar azăs:
"Domnulje, jo sănt spremit s pljek ku tinje ăn tamnică š ăn muartje!"
34 Isusu azăs: "C zăk, Petre, majdată će kukošu mănje diminjacă
kăntă, d trje vorj osă t odrikneštj k uopće m kunoštj." **35** Isusu lji
trjabă: "Kănd p voj atrimjes p drum fărd banj, fărd tašnă š sandalje,
dali vuavă čiva afaljit?" Je odgovorit: "Na faljit." **36** Isusu azăs: "Ali
akuša, činje arje banj, săla dukă! Tašna isto! Činje narje mač, s
vindă cualjilje š s kumpră d jel. **37** K vu zăk, mora s ispunjaskă
aja će d minje skrije ăn Sveta pismă: "L smatrja k je zločnac.'
Tot će prorokurlje askris d minje uskoro osă s ispunjaskă." **38** Je
azăs: "Domnulje, avjem ačija doj mačurj!" Isusu azăs: "Dăstulj je!
Nu maj rubic d aja." **39** Atunča Isusu sa dus dăn trg š apljikat,
kašă obično, p Maslinskă goră. Učenikurlje sa dus dăpă jel. **40**
Kănd a žuns, lji zăće: "Rugăcăvă s nu vu savladjaskă kušnje!"
41 Sa udaljit dăla je otprilike kăt puatje buluvanu s s arunčje. A
kleknit š sa rugat: **42** "Tato, akă tu vrjaj, uklonjaštje asta dăla minje
s nu bjav dăn parusta d patjală! Ipak, s fije kum vrjaj tu, a nu
kum vrijauv jo." **43** Š atunča ji sa pokazăt anđeo š la fukut maj
capăn. **44** Tot će maj tarije sa rugat, ăn marje munkă, a znoju ji
postanjaštje kašă kaplja dăn sănđe ča akuzut p pămănt. **45** Kănd
azavršăt ku rugala sa skulat, sa tors la učenikurj š lja găsăt kum s
kulkă, iscrpic d žalost. **46** Isusu lji trjaba: "Dăče v kulkăc? Skulăc
š rugăcăvă s nu vu savladjaskă kušnje!" **47** Pănd Isusu aurbit,
sa pojavit mult lumje, karje lja dus Juda, unu dăn je dojsprijače
apostolurj. S približa la Isusu š la pozdravit ku poljubacu ăn falkă.
48 Isusu aluj azăs: "Juda, zar ku poljubacu izdaješt p minje, Bijatu
alu Omuluj?" **49** Kănd učenikurlje avizut će s spremjaštje, je azăs:
"Domnulje, s lji napadnim ku mačurlje?" **50** Š unu dăn je aluvit p
argatu alu marje popăj š ja tijat dirjapta urjajkje. **51** Ali Isusu azăs:
"Lji dopustic! Nu vu odupiric više!" A dirit alu argatuluj urijajkja š la
iscjelit. **52** Atunča azăs alu lumjej karje avinjit s la puče, alu glavni
popilor, stražari alu hramuluj š starješăna: "As pljikat p minje ku
mačurlje š ku toljagurlje ka p butovnik! **53** Dăče nu mas pukat
ăn Hram? Tuată zuva irjam ănklo ku voj. Ali asta je trenutku alu
vostru vrijamja kănd vladjaštje săla alu nuaptjej." **54** P Isusu la
apukat čuvari š la dus ăn kasă la svečeniku alu marje. A Petar
lji pratja. **55** Ăn mižlokuluj d bătutură stražari a prins fok š je
karje irja aiča sa ănklzăt pănglă ja. Petar asăžut ku je. **56** Njeka
sluškinje s ujtă kum jel šadje pănglă fok, l pratjaštje š zăće: "Š
ăsta irja ku omusta karje pukat!" **57** A Petar sa odriknit: "Pa jo nič
k l kunoskă, mujarjo!" **58** Njeŝta majklo, njeko altu la vizut š azăs:
"Š tu ješt unu dăn je!" Petar odgovorit: "Nu sănt, omulje!" **59** Dăpă
otprilike unu sat, njeko altu tvrdja: "Ăsta om zaista irja ku jel k jel je
d regija Galileja, kašă š Isusu p karje la pukat!" **60** Petar azăs:
"Nuštiv d čaja rubještj, omulje!" Ăn trenula, pănă još arubit, akăntat
kukošu. **61** Atunča Domnu Isusu s okrenjaštje š s ujtă p Petar, a
Petar sa dat d găndkum ja zăs Isusu: "Ăn diminjacă, majdată će
kukošu kăntă, d trjej vorj osă t odrikneštj k uopće m kunoštj." **62**
Ajšăt Petar dăn bututurăš aplăns amară. **63** Čuvari ančiput s s
sljađe d Isusu š s l bată. **64** Ja ănviljit vojki š ja zăs: "Tu ještj
proroku. Spunje činje ta butut!" **65** L vridja još maj mult ku altje
vorbje ruavje. **66** Kănd sa spart zuva, sa străns Marje vječe alu
Židovilor. Aja afost vođilje alji bătărnj karje afost vođilje alu popilor
š učiteljulor d zakon alu Mojsije. Čuvari adus p Isusu la je **67** š
ja zăs: "Spunje nuavă dali tu ješt Kristu." Isusu zăće: "Akă vu
zăk k sănt, osă numă kridjec, **68** akă vu ătrijeb njeŝta, osă numi
odgovoric. **69** Ipak uskoro jo, Bijatu alu Omuluj, osă šagă p lok d
čast š moć la partja alu Dimizovuluj." **70** Kănd auzăt aja, toc je

astrigat: “Dal tvrdješt k ješt Bijatu alu Dimizovuluj?” Lja odgovorit:
“Aša je kum voj aja zăćec.” **71** P aja je azăs: “Će maj fićem ku još
dokazurj? Aja sunguräj noj auzăt dăn gura aluj!”

23 Atunča tuată vječa Amarje sa skulat š je adus p Isusu la
Pilat karje je upravitelju alu rimuluj. **2** Ačija je ančiput s l
optužaskă: “Noj apukat p omusta kum zavadit p lumja anuastră.
Rubjaštje nuavă s nu platim porezu alu caruluj alu Rimuluj, a d jel
tvrdjaštje k je Kristu, caru.” **3** Pilat atribat p Isusu: “Ješt tu caru alu
Židovilor?” Isusu odgovorit: “Aša je kum tu aja zăć.” **4** Pilat atunča
zăće alu popilor alji marj š alu naroduluj: “Jo na utvrdit k omusta
na fukut nimika rov.” **5** Ali je ănčapje još maj mult s navaljaskă:
“Ăvacă p tot pămăntu alu nostru š navadjaštje p pobună! Ančiput
ăn Galileja š avinit tot pănla aiča ăn Jeruzalem!” **6** Kănd Pilat
auzăt aja, atribat: “Pa zar je jel d regije Galileja?” **7** Kănd je azăs:
“Da”, Pilat atrimjes p Isusu la Herod, karje vladjaštje p Galileja.
Herod baš atunča sa găsăt ăn Jeruzalem. **8** Kănd Herod avizut p
Isusu, mult sa bukurat d aja k d jel mult auzăt. D multă vrijamje
Herod avrut s l vjadă d aja će s nadja k pănglă jel osă fakă
čudă. **9** Jel atribat pitanje dăpă pitanje alu Isusuluj, ali Isusu p
nićunu pitanje na odgovorit. **10** Svečenikurlje alu poglavaruluj š
učitelji d zakonu alu Mojsije astat ačija š ku nikižala la optužăt.
11 Herod š vuastja aluj s ljiga d Isusu š rădja d jel. L brakă ăn
cualje d carurj š l trimjatje drăt la Pilat. **12** Herod š Pilat, karje irja
dušmanj, ăn zuvaja postanit ortač. **13** Pilat akimat p poglavari
alu svečenikulor, p vođilje alu židovilor š lumja **14** te lja azăs:
“Masdus p omusta p optužbă k adrikat pobună ăntru lumja. Lam
ispitujit pănglă voj, ali nam vizut divina d karje las optužăt. **15**
Nič Herod na găsăt divina aluj š aša la trimjes ădrăt la noj. Ăsta
om na fukut nimika s zaslužaskă kazną d muartje. **16** Dakle,
naridjesk s l bată ku biču, š atunča l las.” **18** Ali toc ăntru glas
azbirat: “P jel umuară, a lasănje pă Baraba!” **19** Baraba irja ăn
kisuarje daja če irja umješăt ăn pobună ăn Jeruzalem š daja če
amurăt. **20** Pilat jar sa obratit alu toc k avrut s oslobodjaskă p
Isusu. **21** Ali je astat s striđe: “Razapnjaštălăj! Razapnjaštălăj!” **22**
Pilat sa obratit š d trje vorj: “Ali d karje rov afukut?” Nam utvrdit k
afukut nimika ča zaradjaštje kazną d muartje. Naridjesk s l bată ku
biču, š atunča l las.” **23** Ali, je š maj dăpartje astrigat š akătat s l
razapnjaskă. Je napokon adubidit aja če je avrut. **24** Pilat odlučit s
fakă p voja alor. **25** Oslobodit p ăla karje afost ăn kisuarje dăn
pobună š daja če amurăt, k jel irja omu p karje avrut Pilat s l
oslobodjaskă. A predajit p Isusu alu vuastja aluj s l umuarje kum
toc avrut. **26** Vuastja aduća p Isusu ku kruča p urmilje aluj. Pănd
je apljikat apukat p njeki om dăn Cirena karje s kima Šimun karje
sa tors d sat š ja pus p šalje kruča s la dukă dăpă Isusu. **27** Dăpă
Isusu apljikat multă lumje š multă mujerj karje aplăns š tuguja. **28**
Ali Isusu s okrinjaštje kătri je š lja a zăs: “Mujeri d Jeruzalem,
nu plănđec d minje, njego d voj š d kupi alji voštri. **29** K vinje
zăljilje kănd osă s urbjaskă: 'Blago alu mujerilor karje narje kupi.
Blago alu mujerilor karje nafukut, š alu amižduavje tjepturj karje na
supt!' **30** Ăn aja vrijamje lumja osă zăkă alu planinălor: 'Kădijec p
noj' š alu djalulor: 'Ăviljicnje!' **31** Akă ăn fok ardje ljemnu vjardje,
kăt osă argă još ljemnu auskat?” **32** A vuastja aduća p još doj
kriminalcurj s lji razapnjaskă ku Isusu. **33** Kănd avinit la lok karje s
kjamă Lubanja, l razapinjit, a š ku jel š p kriminalcurj, p unu p
dirjaptă alu Isusuluj, a p altu p stăngă. **34** Isusu azăs: “Tato ăn
čerj, oprostjaštălje k nuštije će fače!” Vuastja atunča arunkat kockă
te aša podjeljaštje cualjilje alu Isusuluj ăntră je. **35** Lumja a stat š
tot s ujta, pănă glavari alor sa ljigat dă Isusu š lja zăs: “P alci
aspasăt. Akuša s spasaskă sungur p jel akă je stvarno Kristu,
izabraniku alu Dimizovuluj!” **36** Sa străbat š vuastja d jel. Avinjit la
jel š ji nudja akru vin. **37** Je azăs alu Isusuluj: “Spasaštje p tinje
akă ještj caru alu Židovilor!” **38** Dăpă jel astat natpisu: “ĂSTA JE
CARU ALU ŽIDOVILOR.” **39** Unu dăn kriminalcurj karje visja p
kruče l uvridja ku vorbilje: “Tu ještj Kristu, dănă? Spasaštje atunča
š p tinje š p noj!” **40** Ali altu kriminalac l ukurit: “Zar nucă frikă d
Dimizov? Trpještj ista kazna kašă jel. **41** Ali p pravdă je noj s trpim
k je aja zaslužna plată d djela alu nostru. Ali omusta na fukut
numik rou.” **42** Azăs atunča: “Isusulje, kănd počinja s vladješt
ka caru, smilujaštitje p minje.” **43** Isusu odgovorit: “Zaista c zăk:
astăz osă fi ăn raj ku minje.” **44** Kănd afost oko duavăsprječe
satje, suarilje aprestanit s sijaskă š nuaptja prekrijit tot pămăntu
pănla trje satje posljepodne. **45** Lumina alu suarilje nestanit, š
dăn turdată firjanga alu hramuluj sa rupt p mižlok. **46** Atunča
Isusu ătarje strigă: “Tato, predajeskă sufljetu alu mjov ăn mănilje
alji tjalje!” Ćim azăs aja, aslubuzăt sufljetu. **47** Kănd kapetanu
alu rimuluj avizut ča fost, ančiput s slavjaskă p Dimizov š zăča:
“Omusta sigurno irja pravdan!” **48** Majklo, lumja karje afost ačija š
avizut če sa dogodit sa razilazăt š s bătja ăn tjept d marje žalost.
49 A toc karje aštijut p Isusu š mujerilje karje avinjit dăpă jel dăn
Galileja astat maj dăpartje š s ujta la tot če sa dogodit. **50** Š jakă
njeki om, karje s kima Josip d Arimateja, trgu ăn Judeja, apljikat la
Pilat š akătat s ji dja tjela alu Isusuluj. **51** Jel afost članu d vječa
amarje alu Židovilor, ali nu sa slažăt ku je daja če la pukat š osudit
p Isusu p muartje. **52** Jel afost bun š pravedan om karje štipta
cara alu Dimizov. **53** Š Josip askinit tjela alu Isusuluj dăpă kruče, š
l umotjaštje ăn skumpă albă plată š l punje ăn gruapă isklesătă
ăn stijenă, ăn karje još nimilja nuje grupat. **54** Suarilje kădja, š
sămbăta samo če na vinjit. **55** Mujerilje karje avinjit ku Isusu dăn
Galileja, apljikat dăpă Josip š avizut undje gruapa š će afukut ku
tjela alu Isusuluj. **56** Atunča sa tors akasă s priprimjaskă jarbje š
unturje karje miruasă d tijela. Sămbătă sa udinit, d aja k poštuja
zakonu alu Mojsije.

24 Dănzorja ăn duminikă mujerji akrenit la gruapă ku jarbilje
š ku unturilje karje miruasă će lja priprimit. **2** Kănd je ažuns,
avizut k je buluvanu karje ăvilja ulazu la gruapă runkat ăn partje. **3**
Auntrat ănotru, ali na găsăt tijela alu Domnuluj Isusuluj. **4** Pănd
jalje aša astat zbunjitje putru aja če sa dogodit, dăturdată pănglă je
sa pojavit doj omurj ăn cualje karje blistjaštje. **5** Mujerilje sa spirjat
š sa poklonit ku lica kăntră pămănt. Doj omurj lji ăntrba: “Dăče
kătac p viu ăntră morc? **6** Nuje aiča. A uskrăsnit! Zar nu vu gindic
će vam zăs još ăn Galileja: **7** 'Jo, Bijatu alu Omuluj, mora s fiuv
predajit ăn mănj alu grešnikulor š je p minje osă m razapnjaskă,
ali jo aldă trje zălje osă uskrisnjaskă'.” **8** Jalje sa dat d găND k
Isusu aja azăs. **9** Š sa tors dăla gruapă s javjaskă alu unsprijače
apostolurj š alu toc alcălor. **10** Irja alja Marija d trg Magdala,
Ivana š Marija, mama alu Jakov, š još njeke mujerj. Aurbit tot alu
apostolilor če sa dogodit, **11** ali apostolilor sa činit k tot aja mujeri
izmislit. Š nu lja krizut alu mujerilor. **12** Ipak, Petar dă fuga pănla
gruapă. Kănd ažuns, s ujtă ăuntru ali na vizut nimika osim skupă
albă plată ăn karje irja Isusu. Apljikat dăla gruapă š s ăntriba će
sa dogodit. **13** Ăn zuvaja doj učenikurj alu Isusuluj pljakă ăn sat
Emaus, dăpartje d Jeruzalem oko unusprijače kilomjatrje. **14** P
drum arubit d tot ča fost. **15** Pănd je aša aurbit š raspravlja ăntră
je, avinjit Isusu š pljakă ku je. **16** Ali alu vojki alor irja skuns s l
kunaskă. **17** Isusu lja atribat: “D čaja aja raspravljic pănd putujic?”
Je astat pljinj d tugă. **18** Unu dăn je, karje s kjamă Kleofa, ja
odgovorit: “Tu ješt jedini om karje avinjit d praznik ăn Jeruzalem
karje nu štije ča fost ăn zuviljaštja.” **19** Isusu ăntrijabă: “Ča fost?”
Azăs: “Pa aja ča fost ku Isusu dăn Nazaret. Jel irja proroku š tuată
lumja aputut s vjadă ku vorbilje š ku djela aluj k la trimjes Dimizov.
20 Pănglu aja glavni popurlje š alji noštri altje članurlje alu vjećej
amarje la predajit s fije osudit p muartje š la dat s l razapnjaskă.

21 A noj njam nadit k jel ăla karje osă spasaskă p narodu alu Izrael
dăla dušmanu aluj, več atrikut trje zălje d kănd je mort. **22** Ali
aja nuje tot k š njeke mujeri karje l pratja ku toc noj, nja zbunit p
noj: čim asvanit zuva jalje apljikat la gruapă, **23** ali ačija na găsăt
tjela aluj. Avinjit š zăs k lji sa pokazăt anđelurlje š lja zăs k Isusu
viu. **24** Njeki dăn noj adat fuga la gruapă š agăsăt k je gruapa
guală baš kum azăs mujerilje, ali na vizut p Isusu k je viuv." **25** P
aja Isusu lja azăs: "O kum ištjec nerazumni! Dăće vuavă grijev s
kridjec ăn aja ča zăs prorokurlje? **26** Zar nu irja nuždă Kristu s
trpjaskă tot majdată njego če s počinjaskă s vladjaskă p toc?" **27**
Aša Isusu lja objasnit tot če Mojsije š toc prorokurlje azăs ăn Sveta
pismă d jel. **28** Kănd avinjit upruapje d sat undje pljakă, Isusu
sa fukut kao k vrja s pljače maj dăpartje. **29** Ali je la nagovorit:
"Rămăj ku noj! Več je sara. Vinje nuaptja!" Aša autrat ăn kasă
s rămăje ku je. **30** Păn d afost ku je la astal, Isusu alat mălaju,
zahvalit alu Dimizovuluj, la frănt š la dat alor. **31** Atunča lja sa
diškis vojki š je la kănuskut. Ali jel la vojki alor anistanjit. **32** A je
azăs unu alu altăluj: "Kum nja fost pljinje inimilje păn d drum
rubja ku noj š nji objasnja Sveta pismă!" **33** Sa skulat š sa tors ăn
Jeruzalem. Apljikat la lok undje sa skupit unsprijače d apostolurj š
p alcă sljedbenikurj alu Isusuluj. **34** Je zăće: "Istina je, Domnu
Isusu auskrsnit. Sa ukazăt alu Šimunuluj!" **35** Atunča š ăštja alji
doj rubja će sa dogodit p drum š kum akănuskut p Isusu păn jel
afrănt mălaju. **36** Păn d je doj rubja, Isusu dunturdată astat ăntră je
toc. Lji zăće: "Mir vuavă!" **37** Ali lja afost frikă daja če găndit k
vjadje măroj. **38** Š Isusu lji zăće: "Dăče vu frikă? Dăče ăn voj s
fače sumnje ăn inimă? **39** Atunča lja arătat mănjilje š pičuarilje š
azăs: "Ujtacăvă la rănj! Jo sănt aja! Punjec mănilje p minje š osă
vidjec! Măroji narje karnje š vuasă kašă će lji am jo!" **41** A je d
radost na putut s krjadă alu vojki alor, njego sa ćudit. Jel ăntrijabă:
"Avjec čiva d mănkat?" **42** Ja dat krod d pjaštje pržăt, **43** a jel l ja š
mălănk pănglă je. **44** Atunča zăće: "Asta če sa dogodit upravo aja
če vam zăs k osă dogodjaskă. Păn d majdată am fost ku voj, vam
zăs: atribut s s ispunjaskă tot će skrije d minje ăn zakonuluj alu
Mojsije, ăn knjigje d prorokurj š ăn Psalmi." **45** Atunča lja žutat
s razumjaskă čije skris ăn Sveta pismă. **46** Kănd azavršăt jel
azăs: "Kašă kum vidjec, aša skrije ăn Sveta pismă k jo, Kristu,
trjebje s tripjesk š s mor š aldă trje zălje s m skol dăla morc **47**
š ku autoritetu alu mjov s rubjaskă alu tuată lumja s s trjebje s
okrinjaskă dăla grešală š s obratjaskă la Dimizov kum aputja s lji
oprostjaskă. Osă pučinjic ăn Jeruzalem **48** s zăćec alu alculor aja
če voj auzăt š avizut dăla minje. **49** A jo osă v trimjet p Sufljetu alu
Svăntuluj, p karje Tatimjov obećit k vuavă osă vije. Răminjec ăn
trg Jeruzalem păn d Dimizov nu trimjatje p voj săla d sus!" **50** Isusu
atunča askos p učenikurlje aluj d trg Jeruzalem pănla lok upruapje
d sat Betanijea. Ăn klo adrikat mănilje š sa rugat s lji blagoslovjakă
Dimizov. **51** Păn d lja blagoslovit, afost drikat p čerj tot păn d nu lja
nestanit d vojk. **52** Učenikurlje sa poklunit la Isusu, a atunča je sa
tors ku marje radost ăn Jeruzalem. **53** Atunča irja stalno ăn Hram
š slavja p Dimizov.

The New Jerusalem

"I saw the holy city, New Jerusalem, coming down out of heaven from God, prepared like a bride adorned for her husband. I heard a loud voice out of heaven saying, 'Behold, God's dwelling is with people, and he will dwell with them, and they will be his people, and God himself will be with them as their God.'"

Revelation 21:2-3

Ghidul Cititorului

Ludari at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of ten special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, *"As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him."* Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, *"And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned."* So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, *"Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth."* 2 Timothy 2:15. *"God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,"* 2 Peter 1:4-8.

Glosar

Ludari at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates ten special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 63 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos

Language: Koine Greek
Speech: proper noun, place
Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses
Strongs: g12
Meaning:

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aïdios

Language: Koine Greek
Speech: adjective
Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6
Strongs: g126
Meaning:

Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn

Language: Koine Greek
Speech: noun
Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses
Strongs: g165
Meaning:

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios

Language: Koine Greek
Speech: adjective
Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses
Strongs: g166
Meaning:

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

Geenna
Language: Koine Greek
Speech: proper noun, place
Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses
Strongs: g1067
Meaning:
Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hadēs
Language: Koine Greek
Speech: proper noun, place
Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses
Strongs: g86
Meaning:
Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr
Language: Koine Greek
Speech: proper noun, place
Usage: Phrase 5 times in the New Testament
Strongs: g3041 g4442
Meaning:
Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol
Language: Hebrew
Speech: proper noun, place
Usage: 65 times in 17 books, 50 chapters, and 63 verses
Strongs: h7585
Meaning:
The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō
Language: Koine Greek
Speech: proper noun, place
Usage: 1 time in 2 Peter 2:4
Strongs: g5020
Meaning:
Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Glosar +

AionianBible.org/Bibles/Romanian---Ludari-Luke/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 63 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

Luka 8:31
Romans 10:7
Revelation 9:1
Revelation 9:2
Revelation 9:11
Revelation 11:7
Revelation 17:8
Revelation 20:1
Revelation 20:3

aïdios

Romans 1:20
Jude 1:6

aiōn

Matthew 12:32
Matthew 13:22
Matthew 13:39
Matthew 13:40
Matthew 13:49
Matthew 21:19
Matthew 24:3
Matthew 28:20
Mark 3:29
Mark 4:19
Mark 10:30
Mark 11:14
Luka 1:33
Luka 1:55
Luka 1:70
Luka 16:8
Luka 18:30
Luka 20:34
Luka 20:35
John 4:14
John 6:51
John 6:58
John 8:35
John 8:51
John 8:52
John 9:32
John 10:28
John 11:26
John 12:34
John 13:8
John 14:16
Acts 3:21
Acts 15:18
Romans 1:25
Romans 9:5
Romans 11:36
Romans 12:2
Romans 16:27
1 Corinthians 1:20
1 Corinthians 2:6
1 Corinthians 2:7
1 Corinthians 2:8
1 Corinthians 3:18
1 Corinthians 8:13
1 Corinthians 10:11
2 Corinthians 4:4
2 Corinthians 9:9
2 Corinthians 11:31
Galatians 1:4
Galatians 1:5
Ephesians 1:21
Ephesians 2:2
Ephesians 2:7
Ephesians 3:9
Ephesians 3:11
Ephesians 3:21
Ephesians 6:12
Philippians 4:20
Colossians 1:26
1 Timothy 1:17
1 Timothy 6:17
2 Timothy 4:10
2 Timothy 4:18
Titus 2:12
Hebrews 1:2
Hebrews 1:8
Hebrews 5:6
Hebrews 6:5
Hebrews 6:20
Hebrews 7:17
Hebrews 7:21
Hebrews 7:24
Hebrews 7:28
Hebrews 9:26
Hebrews 11:3
Hebrews 13:8
Hebrews 13:21
1 Peter 1:23
1 Peter 1:25
1 Peter 4:11
1 Peter 5:11
2 Peter 3:18
1 John 2:17
2 John 1:2
Jude 1:13
Jude 1:25
Revelation 1:6
Revelation 1:18
Revelation 4:9
Revelation 4:10
Revelation 5:13
Revelation 7:12
Revelation 10:6
Revelation 11:15
Revelation 14:11
Revelation 15:7
Revelation 19:3
Revelation 20:10
Revelation 22:5

aiōnios

Matthew 18:8
Matthew 19:16
Matthew 19:29
Matthew 25:41
Matthew 25:46
Mark 3:29
Mark 10:17
Mark 10:30
Luka 10:25
Luka 16:9
Luka 18:18
Luka 18:30
John 3:15
John 3:16
John 3:36
John 4:14
John 4:36
John 5:24
John 5:39
John 6:27
John 6:40
John 6:47
John 6:54
John 6:68

John 10:28
John 12:25
John 12:50
John 17:2
John 17:3
Acts 13:46
Acts 13:48
Romans 2:7
Romans 5:21
Romans 6:22
Romans 6:23
Romans 16:25
Romans 16:26
2 Corinthians 4:17
2 Corinthians 4:18
2 Corinthians 5:1
Galatians 6:8
2 Thessalonians 1:9
2 Thessalonians 2:16
1 Timothy 1:16
1 Timothy 6:12
1 Timothy 6:16
1 Timothy 6:19
2 Timothy 1:9
2 Timothy 2:10
Titus 1:2
Titus 3:7
Philemon 1:15
Hebrews 5:9
Hebrews 6:2
Hebrews 9:12
Hebrews 9:14
Hebrews 9:15
Hebrews 13:20
1 Peter 5:10
2 Peter 1:11
1 John 1:2
1 John 2:25
1 John 3:15
1 John 5:11
1 John 5:13
1 John 5:20
Jude 1:7
Jude 1:21
Revelation 14:6

Geenna

Matthew 5:22
Matthew 5:29
Matthew 5:30
Matthew 10:28
Matthew 18:9
Matthew 23:15
Matthew 23:33
Mark 9:43
Mark 9:45
Mark 9:47
Luka 12:5
James 3:6

Hadēs

Matthew 11:23
Matthew 16:18
Luka 10:15
Luka 16:23
Acts 2:27
Acts 2:31
1 Corinthians 15:55
Revelation 1:18
Revelation 6:8
Revelation 20:13
Revelation 20:14

Limnē Pyr

Revelation 19:20
Revelation 20:10
Revelation 20:14
Revelation 20:15
Revelation 21:8

Sheol

Genesis 37:35
Genesis 42:38
Genesis 44:29
Genesis 44:31
Numbers 16:30
Numbers 16:33
Deuteronomy 32:22
1 Samuel 2:6
2 Samuel 22:6
1 Kings 2:6
1 Kings 2:9
Job 7:9
Job 11:8
Job 14:13
Job 17:13
Job 17:16
Job 21:13
Job 24:19
Job 26:6
Psalms 6:5
Psalms 9:17
Psalms 16:10
Psalms 18:5
Psalms 30:3
Psalms 31:17
Psalms 49:14
Psalms 49:15
Psalms 55:15
Psalms 86:13
Psalms 88:3
Psalms 89:48
Psalms 116:3
Psalms 139:8
Psalms 141:7
Proverbs 1:12
Proverbs 5:5
Proverbs 7:27
Proverbs 9:18
Proverbs 15:11
Proverbs 15:24
Proverbs 23:14
Proverbs 27:20
Proverbs 30:16
Ecclesiastes 9:10
Song of Solomon 8:6
Isaiah 5:14
Isaiah 14:9
Isaiah 14:11
Isaiah 14:15
Isaiah 28:15
Isaiah 28:18
Isaiah 38:10
Isaiah 38:18
Isaiah 57:9
Ezekiel 31:15
Ezekiel 31:16
Ezekiel 31:17
Ezekiel 32:21
Ezekiel 32:27
Hosea 13:14
Amos 9:2
Jonah 2:2
Habakkuk 2:5

Tartaroō

2 Peter 2:4

Questioned

None yet noted

"By faith, Abraham, when he was called, obeyed to go out to the place which he was to receive for an inheritance. He went out, not knowing where he went"

Hebrews 11:8

"When Pharaoh had let the people go, God didn't lead them by the way of the land of the Philistines, although that was near; for God said, 'Lest perhaps the people change their minds when they see war, and they return to Egypt'" Exodus 13:17

"For the Son of Man also came not to be served, but to serve, and to give his life as a ransom for many"
Mark 10:45

"Paul, a servant of Jesus Christ, called to be an apostle, set apart for the Good News of God"

Romans 1:1

Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophecies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Uusher)

Jesus Christ born 4 B.C.

New Heavens and Earth

	Christ returns for his people
1956	Jim Elliot martyrd in Ecuador
1830	John Williams reaches Polynesia
1731	Zinzendorf leads Moravian mission
1614	Japanese kill 40,000 Christians
1572	Jesuits reach Mexico
1517	Martin Luther leads Reformation
1455	Gutenberg prints first Bible
1323	Franciscans reach Sumatra
1276	Ramon Llull trains missionaries
1100	Crusades tarnish the church
1054	The Great Schism
997	Adalbert marytyrd in Prussia
864	Bulgarian Prince Boris converts
716	Boniface reaches Germany
635	Alopen reaches China
569	Longinus reaches Alodia / Sudan
432	Saint Patrick reaches Ireland
397	Carthage ratifies Bible Canon
341	Ulfilas reaches Goth / Romania
325	Niceae proclaims God is Trinity
250	Denis reaches Paris, France
197	Tertullian writes Christian literature
70	Titus destroys the Jewish Temple
61	Paul imprisoned in Rome, Italy
52	Thomas reaches Malabar, India
39	Peter reaches Gentile Cornelius
33	Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

What are we?			Genesis 1:26 - 2:3		Mankind is created in God's image, male and female He created us				
How are we sinful?			Romans 5:12-19		Sin entered the world through Adam and then death through sin				
Where are we?			**When are we?**						
			Innocence		Fallen				Glory
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.	Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age	New Heavens and Earth
Who are we?	God	Father	John 10:30 God's perfect fellowship	Genesis 1:31 God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden	1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light				Acts 3:21 Philippians 2:11 Revelation 20:3 God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City
		Son			John 8:58 Pre-incarnate		John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise	
		Holy Spirit			Psalm 139:7 Everywhere		John 14:17 Living in believers		
	Mankind	Living	Genesis 1:1 No Creation No people		Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth				
		Deceased believing			Luke 16:22 Blessed in Paradise				
		Deceased unbelieving			Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment				
	Angels	Holy			Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command				
		Imprisoned		Genesis 1:31 No Fall No unholy Angels	2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus				Matthew 25:41 Revelation 20:10 Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels
		Fugitive			1 Peter 5:8, Revelation 12:10 Rebelling against Christ Accusing mankind			Revelation 20:13 Thalaasa	
		First Beast						Revelation 19:20 Lake of Fire	
		False Prophet							
		Satan						Revelation 20:2 Abyss	
Why are we?			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7		For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all				

"Go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit"
Matthew 28:19